

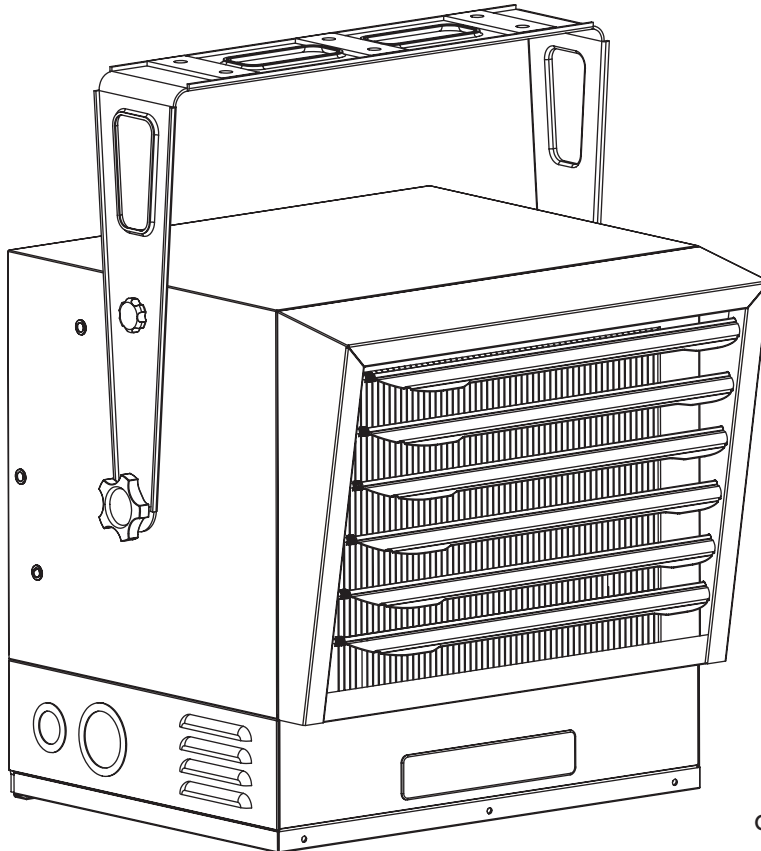
X SERIES

EG15000DH

Electric Garage Heater

15,000W / 240V / 51,180 BTU

INSTALLATION & MAINTENANCE INSTRUCTIONS



C US
CSA C22.2 No. 46-13
UL 2021

Before the first use of this heater, please read this USER'S MANUAL very carefully. This USER'S MANUAL has been designed to instruct you as to the proper manner in which to assemble, maintain, store, and most importantly, how to operate the heater in a safe and efficient manner. Please keep this manual for future reference.

CONSUMER: Retain this manual for future reference.

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 877-447-4768 8:00 a.m. - 4:30 pm CST, Monday - Friday.
or email us at customerservice@ghpgroupinc.com

IMEG15000DH-RCX

IMPORTANT INSTRUCTIONS



IMPORTANT: Professional installation required.
Only a certified electrician may install and service this product.



THIS HEATER REQUIRES HARDWIRE INSTALLATION (NO PLUG). THE INSTALLATION OF THIS PRODUCT MUST BE CARRIED OUT BY A CERTIFIED ELECTRICIAN AND IN ACCORDANCE WITH ALL LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before installing or using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as electrical cords, furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always turn off the power to the heater when not in use.
5. Do not operate any heater after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Disconnect power at the service panel and have the heater inspected by a reputable electrician before reusing.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
8. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
9. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
10. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
11. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
12. To disconnect heater, turn controls to off, and turn off power to heater circuit at main disconnect panel.
13. If the display screen on the front of the unit shows EF, immediately turn the heater off and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may have blocked the airflow or otherwise caused high temperatures to have occurred. **DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM LIGHT ILLUMINATING.**

PET OWNERS WARNING: The health of some small pets including birds are extremely sensitive to the fumes produced during the first-time use of many appliances. These fumes are not harmful to humans but we recommended that you do not use your heater around birds and small pets during its initial use until the manufacturing protective coatings burn off.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING



This Product can expose you to chemicals including Diisononyl phthalate (DINP) which is known to the State of California to cause cancer and Di-isodecyl phthalates (DIDP) which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
For more information go to www.p65Warnings.ca.gov

TABLE OF CONTENTS

<u>ITEM</u>	<u>PAGE #</u>
SPECIFICATIONS.....	3
SAFETY INFORMATION.....	3
LOCATING HEATER.....	5
PRE-INSTALLATION.....	6
INSTALLATION.....	7
OPERATING INSTRUCTIONS.....	11
MAINTENANCE.....	12
REPLACEMENT PARTS.....	13
TROUBLESHOOTING.....	14

SPECIFICATIONS

Rating	Heat Setting	Volts	Phase	Hz	AMPS	BTU/hour
15000W	High	240	1	60	62.5	51,180
12000W	Low	240	1	60	50	41,000
11300W	High	208	1	60	54.3	38,556
9000W	Low	208	1	60	43.3	30,708

SAFETY INFORMATION



THIS HEATER REQUIRES HARDWIRE INSTALLATION (NO PLUG). THE INSTALLATION OF THIS PRODUCT MUST BE CARRIED OUT BY A CERTIFIED ELECTRICIAN AND IN ACCORDANCE WITH ALL LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES.

NOTE: COMPATIBLE WITH A 240V LINE VOLTAGE DOUBLE POLE WALL THERMOSTAT. MUST BE INSTALLED BY A CERTIFIED ELECTRICIAN.

READ AND UNDERSTAND ALL INSTALLATION & OPERATION INSTRUCTIONS PRIOR TO OPERATING THIS UNIT. OBSERVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

1. Use only copper wires rated for at least 60°C.
2. Heater air flow must be directed parallel to or away from adjacent wall.
3. Observe all wall, floor and ceiling clearance requirements.
4. All wiring must be done according to national and local electrical codes. The heater must be grounded as a precaution against possible electrical shock. Heater circuit must be protected with proper fuses.
5. The mounting structure and the anchoring hardware must be capable of supporting the weight of the heater and the mounting bracket (if used).

SAFETY INFORMATION

6. All electrical power must be disconnected at the main service box, which must be locked before connecting, inspecting, cleaning or servicing the heater. This is an important precaution to prevent serious electric shock.
7. This heater is not suitable for use in hazardous locations containing explosive liquids or vapours. This heater has hot or arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
8. This heater is not suitable for use in corrosive atmospheres such as marine greenhouses or chemical storage areas.
9. This heater must be mounted at least 8 feet off the floor. For specific clearances, see figure 2.

WARNING

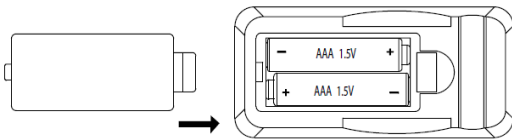
IMPROPER INSTALLATION OR FAILURE TO FOLLOW THE PROCEDURES OUTLINED IN THIS INSTRUCTION MANUAL CAN RESULT IN SERIOUS ELECTRICAL SHOCK.

BATTERIES REPLACEMENT NOTE:

- Do not mix old and new batteries.
- Do Not mix alkaline, Standard (carbon zinc), or rechargeable (nicad, nimh, etc.) batteries.
- Do not ingest batteries.

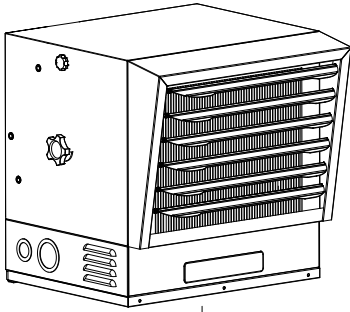
CAUTION:

- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Remove used batteries promptly

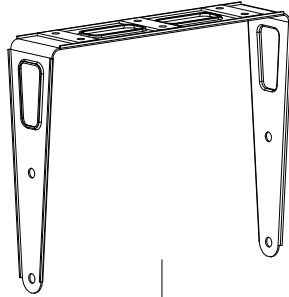


1. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
2. Even used batteries may cause severe injury or death.
3. Call a local poison control center for treatment information.
4. Battery type AAA. Nominal battery voltage 1.5V
5. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
6. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 60°C (140 °F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
7. Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
8. Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
9. Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
10. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children. Exhausted batteries are to be removed from the product.

PRE-INSTALLATION



A



B



C



D



E



F

Part	Description	Quantity
A	Garage Heater	1
B	Mounting Bracket	1
C	Infrared Remote Control	1
D	Screw	6
E	Washer	12
F	AAA Battery	2

INSTALLATION

MOUNTING THE BRACKET

Refer to Figures 4a and 4b.

1. Locate a wood stud in the wood ceiling joist. If you cannot locate a wood stud, you have to install a wood piece on the ceiling as this heater must be securely fastened.
2. Remove the mounting bracket from the heating unit by loosening bracket screws with a wrench and slipping the handle off over the screw heads.
3. Place a washer on screws before inserting through the holes in the mounting bracket and screw them securely into a ceiling joist.

NOTE: If you want to swivel the heater either to the right or left adding a washer to both sides of the bracket is recommended. A longer lag bolt may be required to properly secure the unit. See Figure 4a.

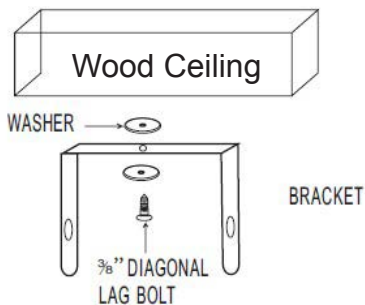


Figure 4a. Single-Screw Mounting

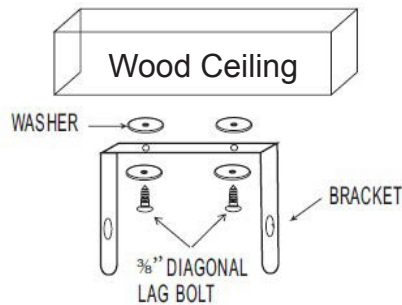


Figure 4b. Double-Screw Mounting

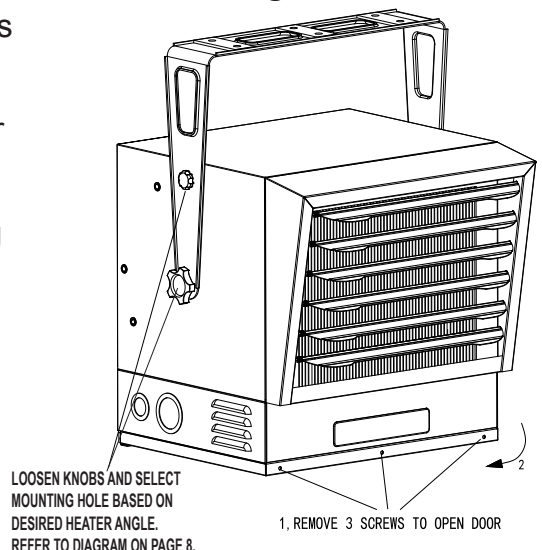
HANGING THE HEATER

1. Attach the heating unit to the mounting bracket.
2. Lift the heater up and into the mounting bracket.
3. Align the bracket screws with the keyhole slots in the mounting bracket.
4. Tighten the bracket screws with a wrench so the unit is securely suspended at horizontal or vertical level.
5. The heater can be mounted with different angles listed in the drawing on page 8 as long as you maintain proper clearance listed on page 5.

ADJUSTING AIR FLOW DIRECTION

1. To turn the unit when it has been installed with a single lag bolt (as shown in figure 4a), simply turn the entire heater as needed. The unit cannot be turned horizontally if it has been installed with 2 lag bolts.
2. To tilt the unit vertically, loosen the bracket screws (see figure 5).

Figure 5

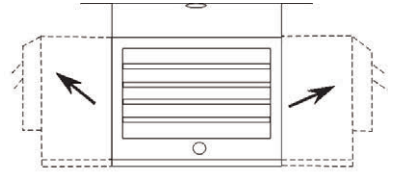


INSTALLATION

3. Adjust louvers to the desired position (see Figure 6).

NOTE: The louvers are designed so they cannot be completely closed. Do not attempt to bypass this feature; damage to the unit can result.

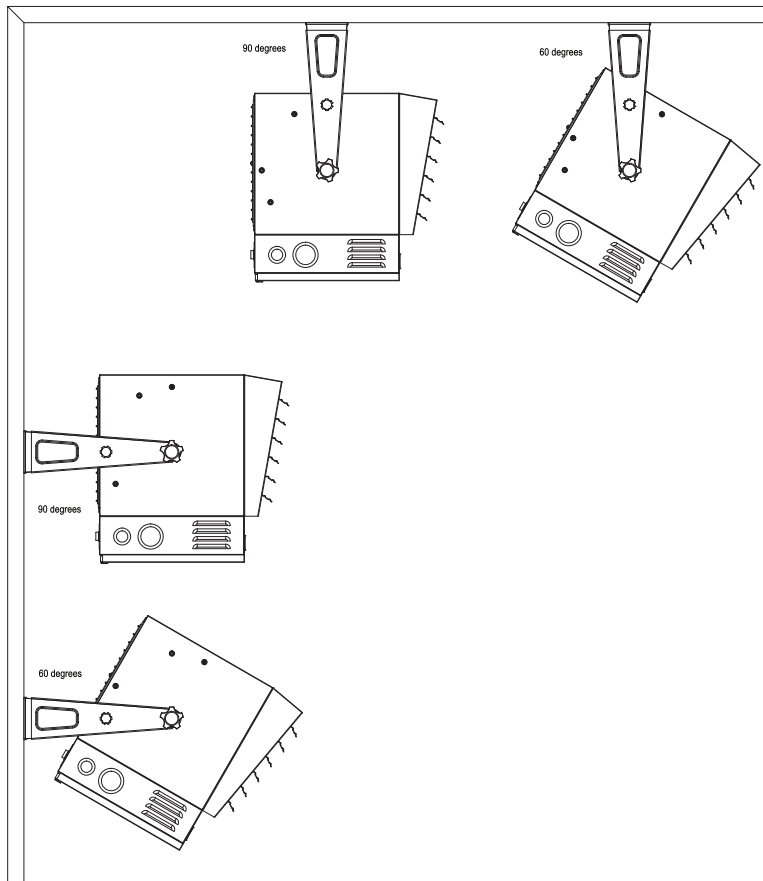
Figure 6



⚠ WARNING ⚠

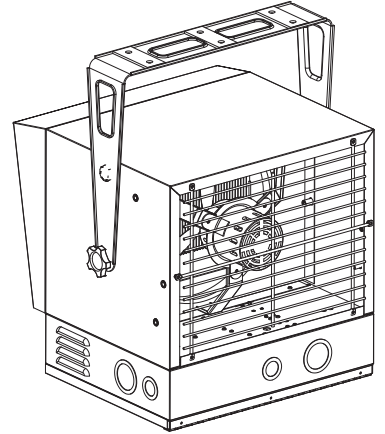
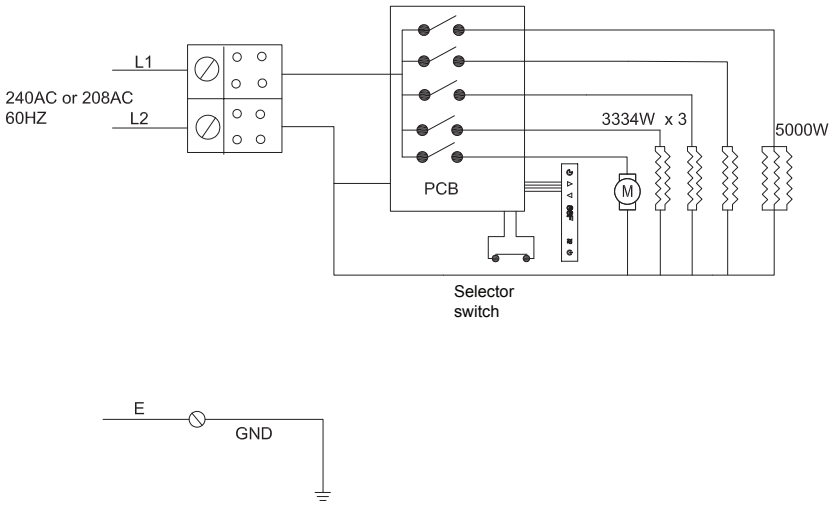
TO PREVENT POSSIBLE ELECTRIC SHOCK, DISCONNECT POWER TO THE HEATER AT THE MAIN SERVICE BOX BEFORE ATTEMPTING TO ADJUST THE HEAT OUTPUT OF THIS UNIT.

MULTIPLE VERTICAL ANGLES



INSTALLATION

CONNECTING THE POWER



WARNING: DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING.

TO PROTECT THE HEATING ELEMENT

When starting the heater, turning the temperature control clockwise slowly to desired heat setting, the unit starts the fan first then starts the heating element.

When shutting off the heater, turning the temperature control counter-clockwise to off, the heating element first will turn off then the fan will run a short cooling cycle and then turn off.

COOLDOWN CYCLE

The cool down cycle may take up to 5 minutes and continue to cycle on and off as needed to properly cool down.

INSTALLATION

WARNING

THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED!
THE APPLIANCE MUST CONNECT TO A CURRENT PROTECTION CIRCUIT OR DEVICE
BEFORE BEING CONNECTED TO POWER SUPPLY!

1. Remove the screw from the bottom of the unit to open the access door (see figure 5).
2. Attach the cable connectors to the unit (See Figure 7). Select power supply wire to comply with local and national electric codes using heater rating given on the rating label.

NOTE: All wiring must be carried out by a Certified Electrician and must be in accordance to national and local electrical codes. For certain applications, conduit may be required, See Figure 7. Check local electrical codes. If you run the wiring in conduit and wish to be able to turn the heater be sure to purchase enough flexible conduit to allow the heater to be turned.

3. Connect the wire to the power block located in the base of the heater - See Figure 7.
4. Turn on the power at the main service.

WARNING

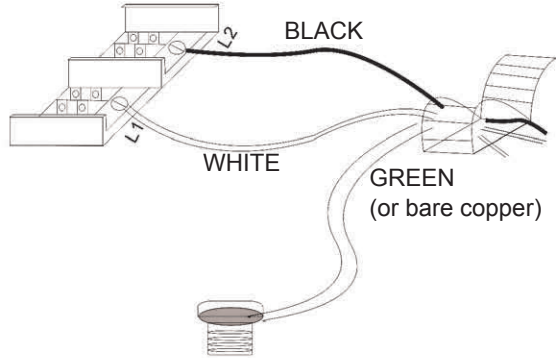
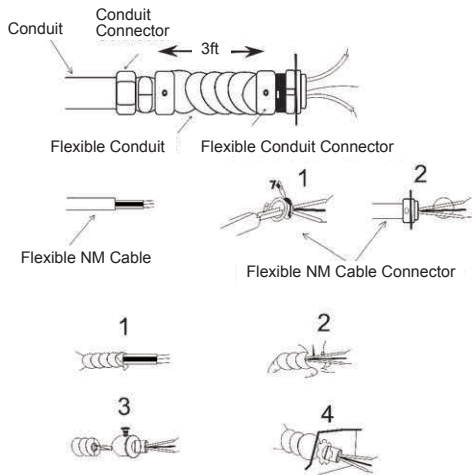
HIGH TEMPERATURES – RISK OF FIRE. KEEP FLAMMABLE MATERIALS, SUCH AS FURNITURE, PILLOWS, BEDDING, PAPERS, CLOTHES, ELECTRICAL CORDS AND CURTAINS AT LEAST 3 FT. (0.9 M) FROM THE FRONT AND TOP OF THE HEATER AND KEEP THEM AWAY FROM THE SIDES AND REAR. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, DO NOT USE IT IN AREAS WHERE GASOLINE, PAINT OR FLAMMABLE LIQUIDS ARE USED OR STORED.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THE HEATER.

INSTALLATION

CONNECTING THE POWER



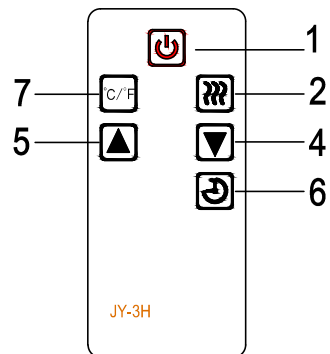
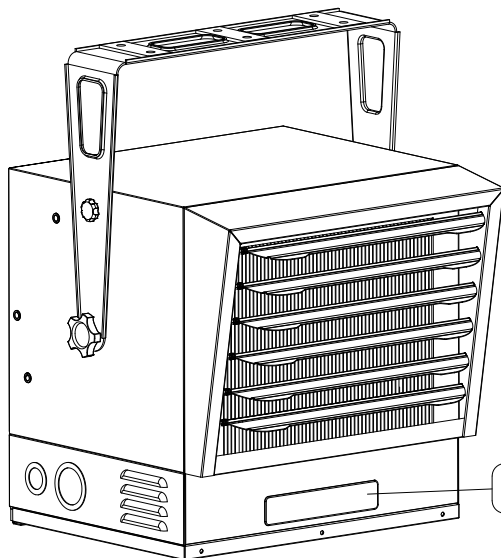
Connectors, cable, and hardware used to wire the heater

Figure 7

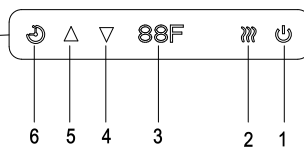
OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING ⚠

THE HEATER MUST BE PROPERLY INSTALLED BEFORE IT IS USED.



Control Panel



OPERATING INSTRUCTIONS

Check that the garage heaters outlet grill is not covered or obstructed in anyway, and make sure the power to the unit is switched on.

The garage heater control functions can be accessed in two (2) ways:

- Using the touchpad control panel, located on the front of the garage heater below the air guide plates.
- Using the multifunction remote control unit.

1. Main Power Button:

This button supplies power to all of the garage heaters functions. It must be turned on for the garage heater to work

2. Heater Control Button:

This button controls the heater Auto (display "AU"), High(display "H"), Low(display "L"), and only Fan (display "FA") mode

Auto (display "AU"): Heater operates in low/high mode according to the temperature difference between the set temperature and room temperature.

High (display "H"): The power of the heater is 15000W.

Low (display "L"): The power of the heater is 12000W.

Only Fan (display "FA"): Fan only operation, without heating.

3. Temperature/Timer Display:

This LED display shows the set point for the temperature and timer functions. When either of these functions is activated, the display reflects the set point for five seconds and then fades to black. Any change to the set point of the temperature or timer will reactivate the display, which again fades after five seconds.

4. DOWN Control Button:

This button is used to decrease temperature or timer setting. In temperature mode, the temperature adjustment range is 10°C - 35°C (50°F - 95°F) in decrements of 1°F (1/1°C), or in timing mode, the timing adjustment range is 1H-8H in decrements of 1H.

5. UP Control Button:

This button is used to increase temperature or timer setting.

In temperature mode, the temperature adjustment range is 10°C - 35°C (50°F - 95°F) in increments of 1°F (1/1°C), or in timing mode, the timing adjustment range is 1H-8H in increments of 1H.

6. Timer Button:

This button controls the Timer ON/OFF and 8 settings from 1 hour to 8 hours. When the Timer is first turned on, it will come on at the shortest time setting (1hour). Each time the Timer button is pressed, the time increases by 1 hour, up to the longest setting (8 hours). Once the set time expires, all garage heaters functions will be automatically turn off.

7. Fahrenheit/Celsius Button:

REMOTE:

This button displays F (Fahrenheit) or C (Celsius) depending on how the temperature mode is set. When the garage heater is turned on, the Fahrenheit (F) temperature will be displayed.

GARAGE HEATER :

To switch from Fahrenheit to Celsius, or vise-versa, when the garage heater is ON, hold HEATER CONTROL button for 5 seconds. Unless power to the unit has been interrupted, the garage heater will remember the last temperature mode setting and will start at that setting.

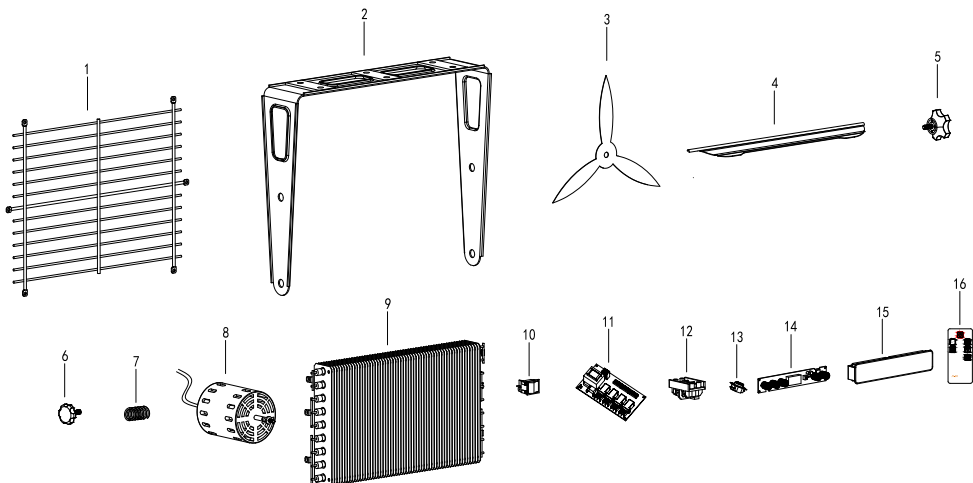
MAINTENANCE

1. Before cleaning, make sure the power has been turned off at the circuit breaker panel and that the heating element of the heater is cool.
2. To maintain the external appearance of the heater, the unit occasionally needs to be wiped with a dry duster. During the summer months, or at other times when the appliance is not in use and is completely cold, it should be wiped over with a damp cloth.
3. Do not use abrasive clearing powders or furniture polish. Do not use chemical or abrasive products, metallic scourers and so on, which may deteriorate the surface, to clean the appliance.
4. During the summer months, or at other times when the appliance is not in use, disconnect the power supply. Keep the appliance in a dry and cool place.
5. All other servicing should be performed by qualified service personnel. Do not try to repair the heater yourself.

NOTE: The motor is permanently lubricated, and no further lubrication is needed.

REPLACEMENT PARTS

Part	Description	Part#	Part	Description	Part#
1	Back mesh	EG10000DH001AC	9	Heater	EG15000DH001AC
2	Hanging plate	EG10000DH002AC	10	Selection Switch	EG5000011AC
3	Fan Blade	EG10000DH003AC	11	Main Board	EG15000DH-10(HMJD)
4	Air guide plate	EG10000DH004AC	12	Terminal block	EG5000014AC
5	Large handle seat	EG5000005AC	13	Temperature CUT-OFF	EG75DH-06
6	Small handle seat	EG5000006AC	14	Control Panel Circuit Board	EG7500DH002AC
7	Spring	EG5000007AC	15	Control Panel box	EG15000DH-11(HMJD)
8	Motor	EG10000DH005AC	16	Infrared Remote Control	EG7500DH004AC



TROUBLESHOOTING

PROBLEM	DISPLAY CODE	ROOT CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit is not heating	Display shows "EE"	The ambient temperature is exceeding 50 degrees Celsius or the thermostat sensor is broken or disconnected.	Please call customer service.
	Display shows "EF"	The overheat protection has activated.	Inspect the garage heater and check that the air inlets and outlets are not blocked as this may cause overheating. Switch off the circuit breaker to the garage heater for 30 minutes and allow it to cool down. Turn the power back on and operate.
	Display shows "LOC"	Heater is in Lock Mode	Hold the POWER button for 10 seconds to unlock the heating function.
	Display shows "FA" and blows cold air	The heater is set to FAN ONLY mode	Change the setting and switch to "AUT" heating mode
	The heater will not start	The room temperature has already reached the set thermostat temperature	Adjust the temperature setting to make sure the thermostat setting temperature is higher than current room temperature.
	The heater will not start	The breaker has tripped	Rest the breaker at the fuse panel and restart the heater
Garage heater emits a burning smell		During production dust and/or oil debris gathered on heating coils.	Make sure the room is well ventilated. Allow the garage heater to run until the smell is dissipated.
		Check and make sure there is no combustible material within 0.9 meters (3 feet) of the garage heater.	Remove the combustible material around the garage heater.
		This heater must be mounted at least 8 feet off the floor, for specific clearances, please check the "LOCATING HEATER" section in the instruction manual	Relocate the garage heater so there is enough space between the heater and adjacent wall and floor.
The unit won't stop working after turning it off		The heater has built in cool down cycle to protect the heating element.	<p>Wait for the fan to be turned off by the temperature sensor, this can take up to 5 to 10 minutes depending on the environment temperature. It may cycle on and off multiple times before completely turning off.</p> <p style="text-align: center;">Example:</p> <p>Working within 15s, cooling down for 10s; Working for more than 15s, cooling down for 90s.</p>

Warranty

LIMITED WARRANTY:

This limited warranty is extended to the original retail purchaser of this Forced Air/Convection/Radiant Heater and warrants against any defect in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of retail sale. GHP Group, Inc., at its option, will either provide replacement parts or replace or repair the unit, when properly returned to the retailer where purchased or one of our service centers as directed by GHP Group, Inc., within one (1) year of retail purchase. (Shipping costs, labour costs, etc. are the responsibility of the purchaser.)

DUTIES OF THE OWNER:

This heating appliance must be operated in accordance with the written instructions furnished with this heater. This warranty shall not excuse the owner from properly maintaining this heater in accordance with the written instructions furnished with this heater. A bill of sale, canceled check or payment record must be kept to verify purchase data and establish warranty period. Original carton should be kept in case of warranty return of unit.

WHAT IS NOT COVERED:

1. Damage resulting from use of improper fuel.
2. Damage caused by misuse or use contrary to the owners manual and safety guidelines.
3. Damage caused by a lack of normal maintenance.
4. Fuses
5. Use of non-standard parts or accessories.
6. Damage caused in transit. Freight charges on warranty parts or heaters to and from the factory shall be the responsibility of the owner.

This warranty does not imply or assume any responsibility for consequential damages that may result from the use, misuse, or the lack of routine maintenance of this heating appliance. A cleaning fee and the cost of parts may be charged for appliance failures resulting from lack of maintenance. This warranty does not cover claims which do not involve defective workmanship or materials. **FAILURE TO PERFORM GENERAL MAINTENANCE (INCLUDING CLEANING) WILL VOID THIS WARRANTY.**

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN TO THE PURCHASER IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE REMEDY PROVIDED IN THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS GRANTED IN LIEU OF ALL OTHER REMEDIES. IN NO EVENT WILL GHP GROUP, INC. BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CLAIMS HANDLED AS FOLLOWS:

1. Contact your retailer and explain the problem.
2. If the retailer is unable to resolve the problem, contact our Customer Service Dept. detailing the heater model, the problem, and proof of date of purchase.
3. A representative will contact you. **DO NOT RETURN THE HEATER TO GHP GROUP, INC.** unless instructed by our Representative. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.



GHP Group, Inc.
1501 Nicholas Blvd, Elk
Grove Village, IL 60007

Tel: (877) 447-4768
www.ghpgroupinc.com

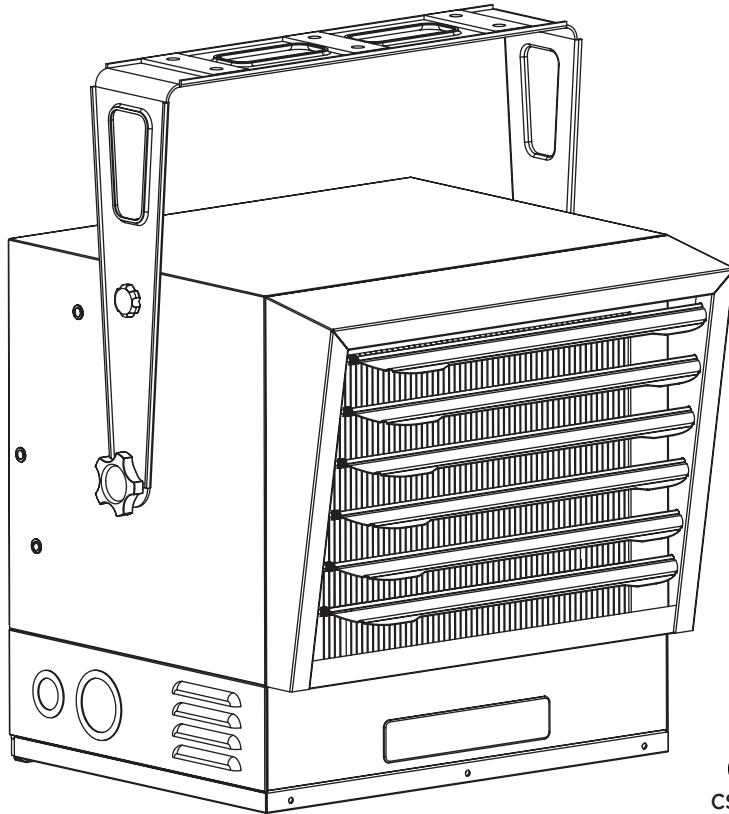
X SERIES

EG15000DH

Calefactor de garaje eléctrico

15,000W / 240V / 51,180 BTU

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO



C US
CSA C22.2 No. 46-13
UL 2021

Antes de utilizar por primera vez este calentador, lea este MANUAL DEL USUARIO atentamente. Este MANUAL DEL USUARIO ha sido diseñado para instruirle la forma adecuada de ensamblar el calentador, brindarle mantenimiento, guardarlo y lo más importante: cómo hacerlo funcionar de manera segura y eficaz. Conserve este manual para referencia futura.

CONSUMIDOR: Conserve este manual para referencia futura.

¿Preguntas, problemas, partes faltantes? Antes de regresar al distribuidor, llame a nuestro departamento de servicio al 877-447-4768 de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. hora estándar del centro, de lunes a viernes o envíenos un correo electrónico a customerservice@ghpgroupinc.com.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES



IMPORTANTE: Requiere instalación profesional.
Solo un electricista certificado puede instalar y reparar este producto.



ESTE CALEFACTOR REQUIERE INSTALACIÓN CABLEADA (SIN ENCHUFE). LA INSTALACIÓN DE ESTE PRODUCTO DEBE REALIZARLA UN ELECTRICISTA CERTIFICADO EN CONFORMIDAD CON TODOS LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES Y NACIONALES.

Al usar electrodomésticos, siempre se deben respetar las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choques eléctricos y lesiones personales, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar este calefactor.
2. Este calefactor se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel descubierta. Mantenga los materiales combustibles, como cable eléctricos, muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, vestimenta, cortinas, etc. a una distancia mínima de 3 pies (0,90 m) de la parte frontal del calefactor, y alejados de los laterales y de la parte trasera.
3. Se debe tener sumo cuidado al usar calefactores junto a niños o personas inválidas, o cerca de ellos, y en todo momento en que el calefactor se deje prendido y desatendido.
4. Siempre desconecte la alimentación al calefactor cuando no esté en uso.
5. No ponga en funcionamiento ningún calefactor después de que haya fallado. Desconecte la energía en el panel de servicio y haga que un electricista acreditado inspeccione el calentador antes de reutilizarlo.
6. No lo utilice al aire libre.
7. Este calefactor no está diseñado para usarse en baños, lavaderos o lugares cubiertos similares. No ubique el calefactor en un lugar donde pueda caerse dentro de una bañera u otro contenedor de agua.
8. No inserte ni permita que ingresen objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape porque podrían provocar un choque eléctrico, un incendio o daños en el calefactor.
9. Para evitar posibles incendios, no bloquee las tomas de aire ni el conducto de escape de ninguna manera. No haga funcionar el calefactor sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas puedan bloquearse.
10. El calefactor contiene piezas internas que se calientan, forman arcos eléctricos o generan chispas. No lo use en áreas donde se utilice o se guarde gasolina, pintura o líquidos inflamables.
11. Utilice este calefactor solo como se describe en este manual. Otros usos no recomendados por el fabricante podrían provocar incendios, choques eléctricos o lesiones personales.
12. Para desconectar el calentador, apague los controles y apague el circuito del calentador en el panel de desconexión principal.
13. Si la pantalla de visualización en la parte frontal de la unidad muestra EF, apague inmediatamente el calentador e inspeccione si hay objetos en el calentador o adyacentes al mismo que puedan haber bloqueado el flujo de aire o haber causado altas temperaturas. **NO OPERE EL CALENTADOR CON LA LUZ DE ALARMA ILUMINADA.**

ADVERTENCIA PARA DUEÑOS DE MASCOTAS: Algunas mascotas pequeñas, incluidos los pájaros, son muy sensibles a la exposición de los humos que se producen durante el uso de electrodomésticos por primera vez. Estos humos no son dañinos para los seres humanos, pero le recomendamos que no utilice el calefactor cerca de pájaros y mascotas pequeñas durante el primer uso de la unidad hasta que los recubrimientos anticorrosivos se quemen por completo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ADVERTENCIA



Este producto puede exponerlo a usted a agentes químicos incluyendo ftalato de diisonilo (DINP), reconocido por el estado de California como causante de cáncer, así como ftalatos de diisodécilo (DIDP), reconocidos por el estado de California como causantes de defectos congénitos y otros daños al sistema reproductor.

Para obtener más información, visite www.p65Warnings.ca.gov

CONTENIDO

<u>ARTÍCULO</u>	<u>PÁGINA</u>
ESPECIFICACIONES	20
INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD	20
UBICACIÓN DEL CALEFACTOR.....	22
PRE-INSTALACIÓN	23
INSTALACIÓN.....	24
INSTRUCCIONES DE USO	29
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	30
PIEZAS DE REPUESTO	30
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	31

ESPECIFICACIONES

Índice	Réglage de chaleur	Voltios	Fase	Hz	Amperios	BTU/hora
15000W	Alto	240	1	60	62.5	51,180
12000W	Bajo	240	1	60	50	41,000
11300W	Alto	208	1	60	54.3	38,556
9000W	Bajo	208	1	60	43.3	30,708

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

ESTE CALEFACTOR REQUIERE UNA INSTALACIÓN CABLEADA FIJA (SIN ENCHUFE). A LA INSTALACIÓN LA DEBE REALIZAR UN ELECTRICISTA CERTIFICADO Y SE DEBE EFECTUAR DE CONFORMIDAD CON TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES Y NACIONALES DE ELECTRICIDAD.

NOTA: COMPATIBLE CON UN TERMOSTATO DE PARED BIPOLAR CON TENSIÓN DE LÍNEA DE 240 V. DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CERTIFICADO.

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO, Y RESPETE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

1. Utilice solo cables de cobre calificados para 60°C como mínimo.
2. El flujo de aire del calefactor se debe orientar de modo que quede paralelo a la pared adyacente o en dirección contraria a ella.
3. Respete los requisitos de espacio libre hacia la pared, el piso y el techo.
4. Todo el cableado se debe realizar de conformidad con los códigos nacionales y locales de electricidad de Estados Unidos y el calefactor debe estar conectado a tierra como precaución contra posibles choques eléctricos. El circuito del calefactor se debe proteger con fusibles apropiados.
5. La estructura de montaje y la tornillería de anclaje deben poder soportar de modo confiable el peso del calefactor y del soporte de montaje, si se lo utiliza.
6. Se debe desconectar la alimentación eléctrica y bloquear la caja de servicio eléctrico antes de inspeccionar el calefactor, limpiarlo o realizarle mantenimiento. Esta es una precaución para evitar choques eléctricos graves.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- Este calefactor no es apropiado para utilizarlo en ubicaciones peligrosas tal como las define la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por su sigla en inglés) de Estados Unidos. El calefactor contiene piezas internas que se calientan, forman arcos eléctricos o generan chispas. No lo use en áreas donde se utilice o se guarde gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Este calefactor no es apropiado para utilizarlo en atmósferas corrosivas, como zonas marinas, invernaderos o áreas de almacenamiento de productos químicos.
- Este calefactor debe estar ubicado a 8 pies del piso, como mínimo. Para las distancias libres específicas, vea la figura 2.

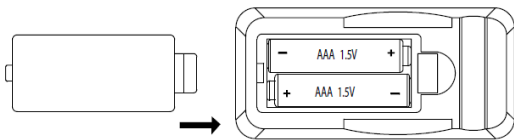
ADVERTENCIA

INSTALAR INCORRECTAMENTE O NO RESPETAR LOS PROCEDIMIENTOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PUEDE DAR LUGAR A CHOQUES ELÉCTRICOS GRAVES.

NOTA SOBRE EL REEMPLAZO DE PILAS: **PRECAUCIÓN**

- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono, zinc), o recargables (NiCd, NiMH, etc.).
- No ingiera pilas.

- Compre siempre el tamaño y el grado correctos de pila más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las pilas de un set al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la pila y también los del dispositivo antes de instalar la pila.



- Retire las baterías usadas y recíclelas o deséchelas inmediatamente conforme a las reglamentaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO arroje las baterías a la basura de su hogar ni las incinere.
- Incluso las baterías usadas pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.
- Comuníquese con un centro local de control de intoxicaciones para obtener información sobre el tratamiento.
- Tipo de pila AAA. Voltaje nominal de la pila 1,5 V .
- No recargue las baterías que no son recargables.
- No fuerce la descarga, recarga, desmontaje y calentamiento por encima de 60 °C (140 °F) o incinere. Hacerlo puede ocasionar lesiones debido a la liberación de gases, fugas o explosiones que resulten en quemaduras químicas.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente de acuerdo con la polaridad (+ y -).
- No mezclar baterías viejas y nuevas, de diferentes marcas o tipos de baterías, como alcalinas, carbono-zinc o recargables.
- Retire las baterías y recíclelas o deséchelas inmediatamente de los equipos que se dejan de usar por un periodo prolongado conforme a las reglamentaciones locales.
- Siempre asegure completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños. Las pilas agotadas deben retirarse del producto.

UBICACIÓN DEL CALEFACTOR

Instale el calefactor fuera de las zonas de tránsito y mantenga los espacios libres indicados en la figura 2. La dirección del flujo de aire no debe estar restringida por columnas o máquinas. El flujo de aire solo debe rozar las paredes y no dirigirse directamente a ellas. Cuando se utiliza más de un calefactor en un área, los calefactores se deben disponer de modo que la descarga de aire de cada uno acompañe el flujo de aire de los otros para proporcionar una circulación óptima de aire caliente, como se indica en la figura 3.

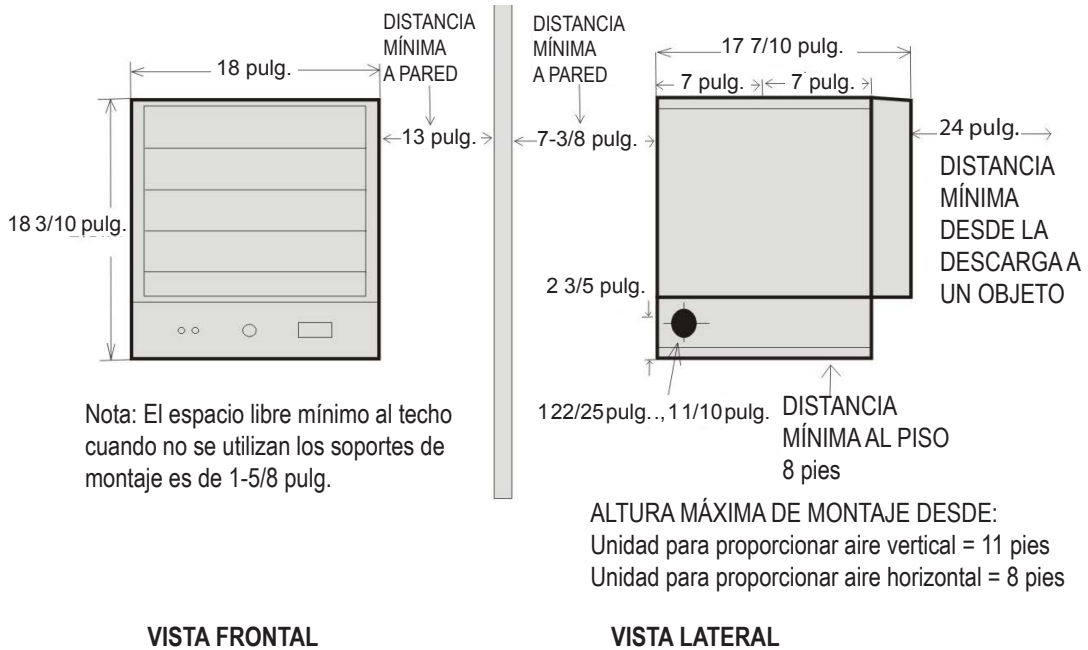


Figura 2

UBICACIÓN DEL CALEFACTOR

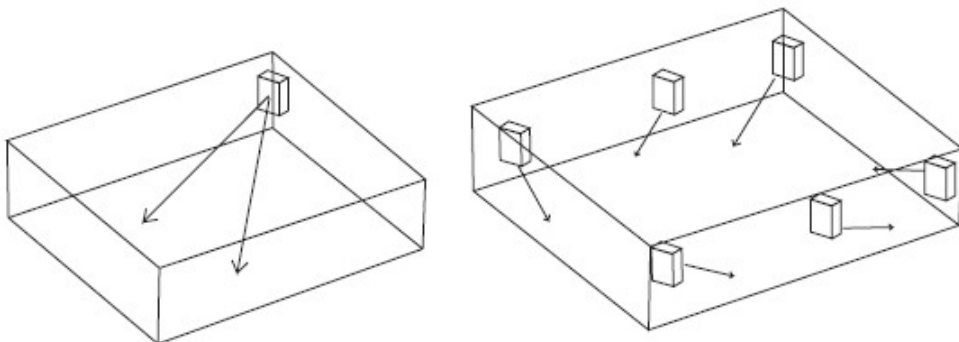
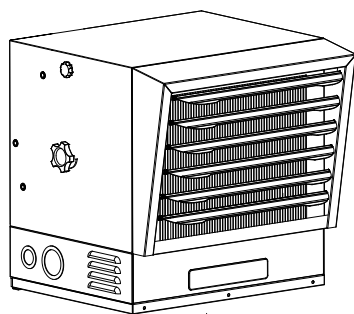
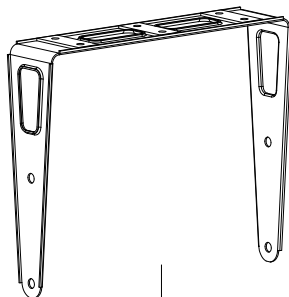


Figura 3

PRE-INSTALACIÓN



A



B



C



D



E



F

Parte	Descripción	Cantidad
A	Calentador de garaje	1
B	Soporte de montaje	1
C	Control remoto infrarrojo	1
D	Tornillo	6
E	Arandela	12
F	Pila AAA	2

INSTALACIÓN

MONTAR EL SOPORTE

Consulte las figuras 4a y 4b.

1. Localice un montante de madera en la viga del techo de madera. Si no puede localizarlo, debe instalar una pieza de madera en el techo porque el calefactor se debe sujetar de forma segura.
2. Retire el soporte de montaje de la unidad calefactora; para esto, afloje los tornillos del soporte con una llave y deslice la manija por afuera y por encima de las cabezas de los tornillos.
3. Coloque una arandela en los tornillos antes de insertarlos a través de los orificios del soporte de montaje y atorníllelos firmemente en la viga del techo.

NOTA: Si desea que el calefactor gire hacia la derecha o hacia la izquierda, se recomienda agregar una arandela a ambos lados del soporte. Es posible que se necesite un tirafondo más largo para sujetar la unidad correctamente. Consulte la figura 4a.



Figura 4a. Montaje de un solo tornillo

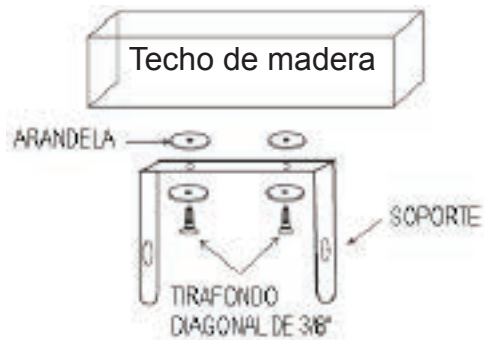
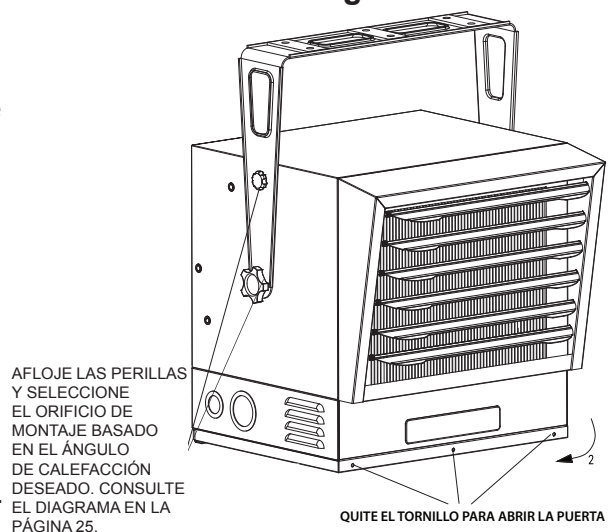


Figura 4b. Montaje de dos tornillo

COLGAR EL CALEFACTOR

1. Fije la unidad calefactora al soporte de montaje.
2. Eleve el calefactor y colóquelo en el soporte de montaje.
3. Alinee los tornillos del soporte con las ranuras tipo bocallave del soporte de montaje.
4. Ajuste los tornillos del soporte con una llave para que la unidad quede suspendida firmemente en el nivel horizontal o vertical.
5. El calefactor puede montarse en los diferentes ángulos enumerados en el dibujo de la página 25 siempre y cuando se mantengan las distancias libres mínimas específicas enumeradas en la página 22.

Figura 5



AJUSTAR LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

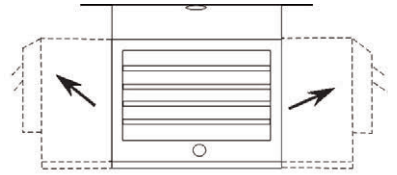
1. Para girar la unidad, cuando esta se ha instalado con un solo tirafondo (como se muestra en la figura 4a), simplemente gire todo el calefactor según sea necesario. La unidad no se puede girar en sentido horizontal si se instaló con 2 tirafondos.
2. Para inclinar la unidad verticalmente, afloje los tornillos del soporte (consulte la figura 5).

INSTALACIÓN

3. Ajuste las rejillas a la posición deseada (consulte la figura 6).

NOTA: Las rejillas están diseñadas para que no se puedan cerrar por completo. No intente hacerlo porque puede dañar la unidad.

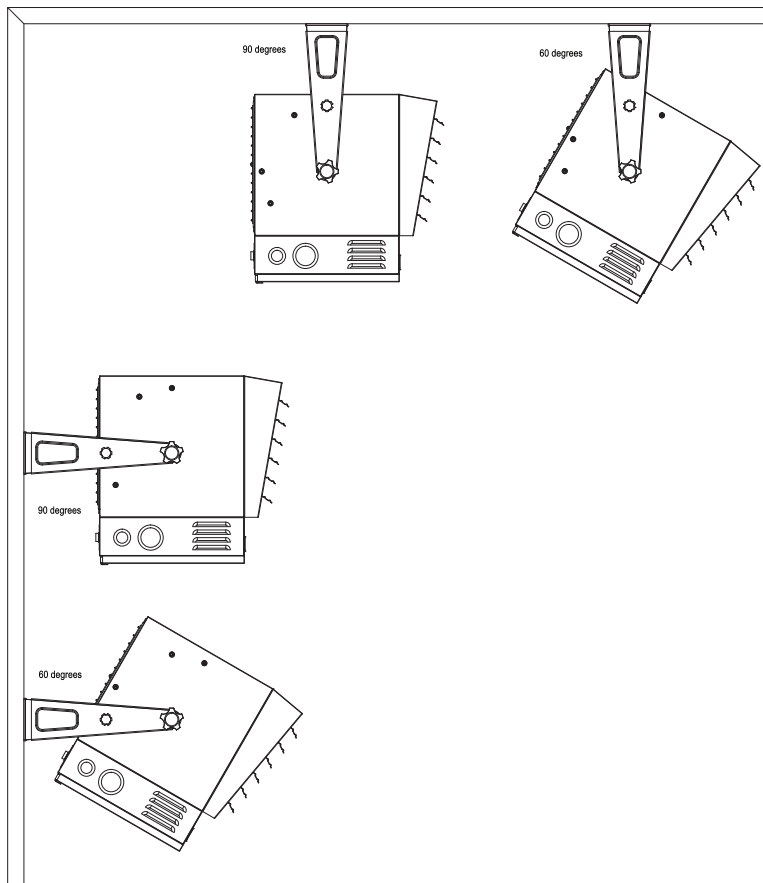
Figura 6



⚠ ADVERTENCIA ⚠

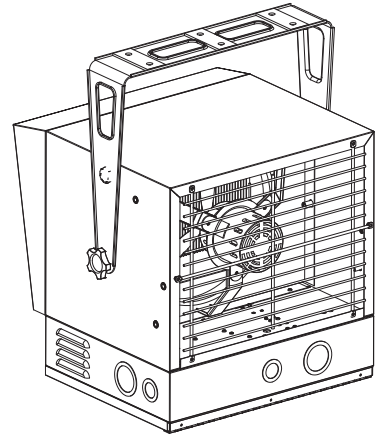
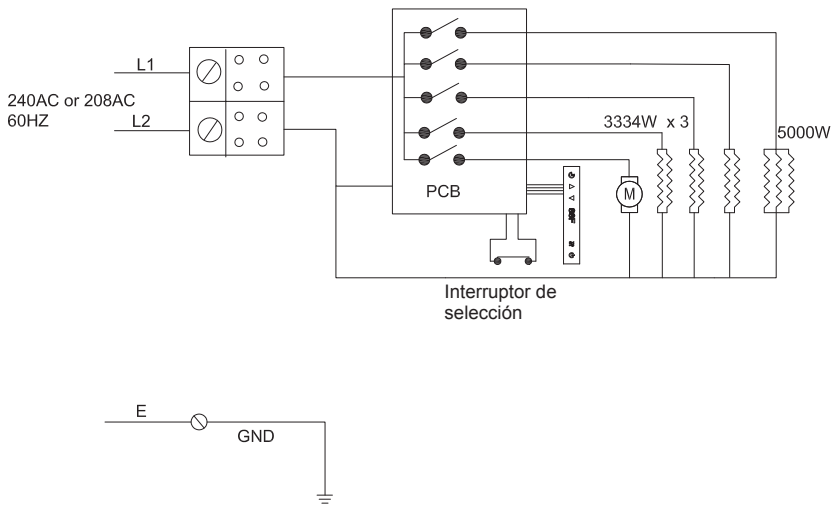
PARA EVITAR POSIBLES CHOQUES ELÉCTRICOS, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN AL CALEFACTOR EN LA CAJA DE SERVICIO ELÉCTRICO ANTES DE INTENTAR AJUSTAR LA SALIDA DE CALOR DE LA UNIDAD.

MÚLTIPLES ÁNGULOS VERTICALES



INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN



ADVERTENCIA: DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE DAR MANTENIMIENTO.

PARA PROTEGER EL ELEMENTO CALEFACTOR

Cuando esté poniendo en marcha el calefactor, girando el control de temperatura en el sentido de las agujas del reloj lentamente hasta la temperatura deseada, la unidad pondrá en marcha el ventilador primero y luego pondrá en marcha el elemento calefactor.

Cuando apague el calefactor, al girar el control de temperatura en sentido contrario a las agujas del reloj lentamente, hasta la posición de apagado, la unidad primero apagará el elemento calefactor y luego el ventilador.

CICLO DE ENFRIAMIENTO

El ciclo de enfriamiento puede tomar hasta 5 minutos y continuar encendiéndose y apagándose según sea necesario para enfriarse adecuadamente.

INSTALACIÓN



ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA.
¡EL ELECTRODOMÉSTICO DEBE ESTAR CONECTADO A UN CIRCUITO O DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN DE CORRIENTE ANTES DE CONECTARSE A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN!

1. Retire el tornillo de la parte inferior de la unidad para abrir la puerta de acceso (vea la figura 5).
2. Fije los conectores de cables a la unidad (consulte la figura 6). Seleccione un cable de alimentación eléctrica que cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales utilizando la clasificación de calefacción dada en la etiqueta de clasificación.

NOTA: A todo el cableado lo debe realizar un electricista certificado y se debe efectuar de conformidad con los códigos nacionales y locales de electricidad. Es posible que se necesiten conductos en el caso de determinadas aplicaciones; consulte la figura 6. Verifique los códigos locales de electricidad. Si se tiende el cableado en conductos y se desea girar el calefactor, asegúrese de comprar una cantidad suficiente de conducto flexible que permita girar el calefactor.

3. Conecte el cable al bloque de terminales de alimentación ubicado en la base del calefactor; consulte la figura 7.
4. Conecte la alimentación en la caja de servicio eléctrico.



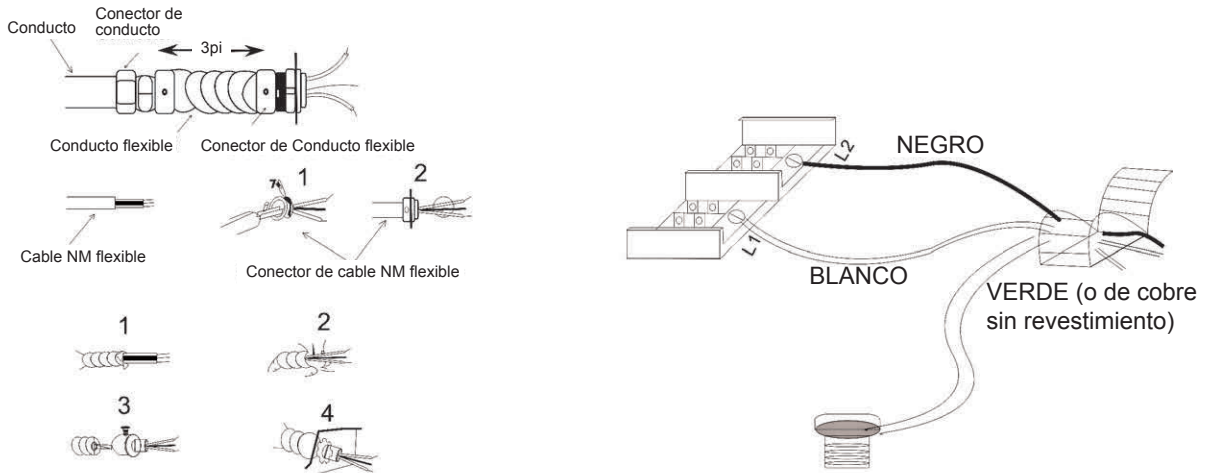
TEMPERATURAS ELEVADAS: RIESGO DE INCENDIO. MANTENGA LOS MATERIALES COMBUSTIBLES, COMO MUEBLES, ALMOHADAS, ROPA DE CAMA, PAPELES, VESTIMENTA, CABLES ELÉCTRICO, Y CORTINAS, A UNA DISTANCIA MÍNIMA DE 3 PIES (0,90 M) DE LA PARTE FRONTAL Y SUPERIOR DEL CALEFACTOR, Y ALEJADOS DE LOS LATERALES Y DE LA PARTE TRASERA.



PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, NO ALMACENE NI USE GASOLINA U OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DEL CALENTADOR.

INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN



Conectores, cable y demás elementos utilizados para el cableado del calefactor

Figura 7

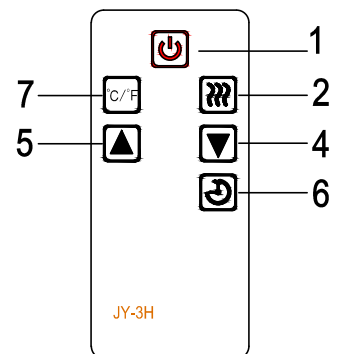
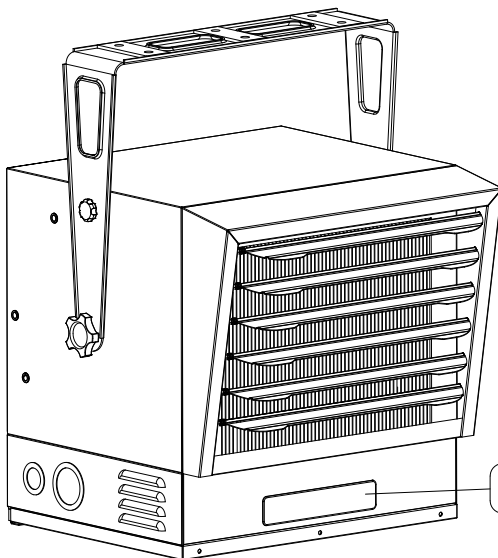
INSTRUCCIONES DE USO



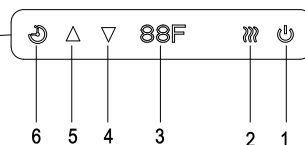
ADVERTENCIA



ANTES DE SU USO, EL CALEFACTOR SE DEBE INSTALAR CORRECTAMENTE.



Panel de control



INSTRUCCIONES DE USO

Revise que la parrilla de salida del calefactor de garaje no esté tapada ni obstruida de ninguna manera, y asegúrese de que la unidad esté encendida.

El calefactor de garaje se puede acceder de dos maneras:

- Usando el panel de control del panel táctil, ubicado en la parte frontal del calentador del garaje, debajo de las placas de guía de aire.
- Uso del mando a distancia multifunción.

1. Botón de encendido principal:

Este botón suministra energía para todas las funciones del calefactor de garaje. Debe estar encendido para que funcione el calefactor de garaje.

2. Botón de control del calefactor:

Este botón controla los modos del calefactor Automático (pantalla "AU"), Alto (pantalla "H"), Bajo (pantalla "L") y solo Ventilador (pantalla "FA").

Automático (pantalla "AU"): El calefactor funciona en modo bajo/alto según la diferencia de temperatura entre la temperatura establecida y la temperatura ambiente.

Alto (pantalla "H"): La potencia del calefactor es de 15000W.

Bajo (pantalla "L"): La potencia del calefactor es de 12000W.

Solo ventilador (pantalla "FA"): Funcionamiento con ventilador solamente, sin calefacción.

3. Pantalla de temperatura/temporizador:

Esta pantalla LED muestra el punto de temperatura establecido y las funciones del temporizador.

Cuando se activa alguna de estas funciones, la pantalla muestra el punto establecido durante cinco segundos y luego se oscurece completamente. Cualquier cambio en la temperatura o temporizador reactivará la pantalla, la cual se oscurece nuevamente después de cinco segundos.

4. Botón de control ABAJO:

Este botón se utiliza reducir la temperatura o el ajuste del temporizador. En el modo de temperatura, el rango de ajuste de temperatura es de 10° C a 35° C (50° F a 95° F) en decrementos de 1° F (1° C), o en el modo de temporización, el rango de ajuste de tiempo es de 1h a 8h en decrementos de 1 hora.

5. Botón de control ARRIBA:

Este botón se utiliza para aumentar la temperatura o el ajuste del temporizador.

En el modo de temperatura, el rango de ajuste de temperatura es de 10° C a 35° C (50° F a 95° F) en incrementos de 1° F (1° C), o en el modo de temporización, el rango de ajuste de tiempo es de 1h a 8h en incrementos de 1 hora.

6. Botón de temporizador:

Este botón controla el ENCENDIDO/APAGADO y la configuración de 8 tiempos desde 1 hora hasta 8 horas. Cuando el temporizador se encienda por primera vez, lo hará con la configuración de tiempo más baja (1 hora). Cada vez que se pulse el botón del temporizador, el tiempo aumentará 1 hora hasta la configuración más alta (8 horas). Una vez que haya transcurrido el tiempo, todas las funciones del calefactor de garaje se apagarán automáticamente.

7. Botón Fahrenheit/Celsius:

REMOTO:

Este botón muestra °F (Fahrenheit) o °C (Celsius) dependiendo de cómo esté configurado el modo de temperatura. Cuando el calefactor de garaje se encienda, se mostrará la temperatura en Fahrenheit.

CALEFACTOR DE GARAJE:

Para cambiar de Fahrenheit a Celsius, o viceversa, cuando el calefactor de garaje esté encendido, mantenga pulsado el botón de CONTROL DEL CALEFACTOR durante 5 segundos. El calefactor de garaje recordará la última configuración del modo de temperatura, y la próxima vez la pantalla se encenderá con esa configuración a menos que se haya interrumpido el suministro eléctrico a la unidad.

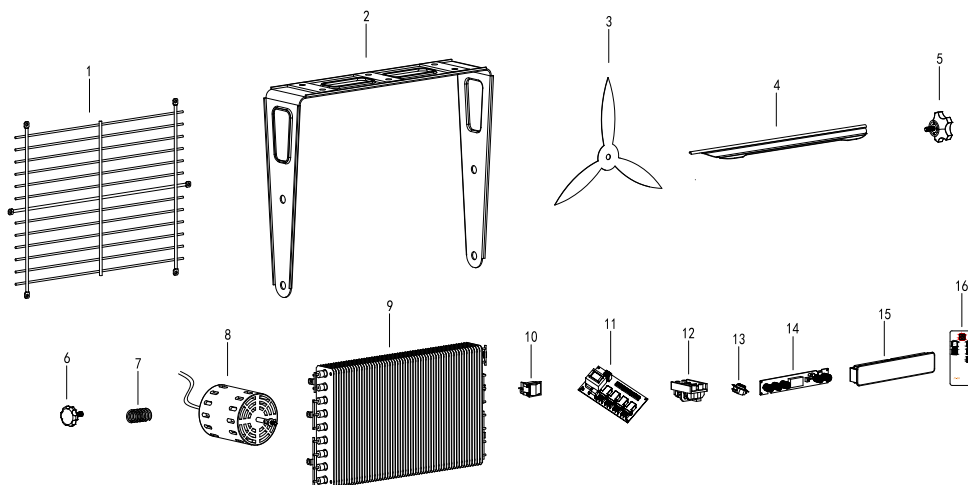
MANTENIMIENTO

1. Antes de realizar una limpieza, asegúrese de que la alimentación haya sido desconectada en el panel de interruptores de circuito y de que el elemento calefactor esté frío.
2. En cuanto al mantenimiento del aspecto externo del radiador, solo se necesita repasar, de vez en cuando, la superficie utilizando un paño seco. El mejor momento para repasar la unidad con un paño húmedo es cuando el electrodoméstico está completamente frío, y esto ocurre en los meses de verano o en otras oportunidades en que no se lo utiliza por tiempo prolongado.
3. No utilice polvos de limpieza abrasivos ni cera para muebles. Para limpiar el electrodoméstico, no utilice productos químicos ni abrasivos, ni estropajos metálicos que podrían dañar la superficie.
4. Durante los meses de verano o en otras oportunidades en que no se utilice el electrodoméstico, desconecte el suministro de alimentación. Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y fresco.
5. Todos los demás servicios de mantenimiento deben ser realizados por técnicos calificados. No intente reparar el calefactor usted mismo.

NOTA: El motor está permanentemente lubricado y no se necesita más lubricación.

PIEZAS DE REPUESTO

Pieza	Descripción	No. de pieza	Pieza	Descripción	No. de pieza
1	Rejilla trasera	EG10000DH001AC	9	Calentador	EG15000DH001AC
2	Placa de suspensión	EG10000DH002AC	10	Interruptor de selección	EG5000011AC
3	Aspa del ventilador	EG10000DH003AC	11	Tablero principal	EG15000DH-10(HMJD)
4	Placa de conducción de aire	EG10000DH004AC	12	Bloque de terminales	EG5000014AC
5	Manija grande	EG5000005AC	13	Corte de temperatura	EG75DH-06
6	Manija pequeña	EG5000006AC	14	Panel de circuito del panel de control	EG7500DH002AC
7	Resorte	EG5000007AC	15	Caja del panel de control	EG15000DH-11(HMJD)
8	Motor	EG10000DH005AC	16	Control remoto infrarrojo	EG7500DH004AC



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CÓDIGO DE PANTALLA	RAÍZ DEL PROBLEMA	MEDIDA CORRECTIVA
La unidad no está calentando	La pantalla muestra "EE"	El sensor del termostato está roto o desconectado o la temperatura ambiente supera los 50° C.	Por favor llame al servicio al cliente.
	La pantalla muestra "EF"	La protección de sobrecalentamiento se ha activado.	Inspeccione el calefactor de garaje y revise que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas ya que esto puede causar sobrecalentamiento. Apague el interruptor principal del circuito del calefactor de garaje durante 30 minutos y deje que se enfríe. Enciéndalo nuevamente y póngalo en funcionamiento.
	La pantalla muestra "LOC"	El calefactor está en modo BLOQUEADO	Mantenga pulsado el botón de ENCENDIDO durante 10 segundos para desbloquear la función de calefacción.
	La pantalla muestra "FA" y sopla aire frío	El calefactor está configurado en modo VENTILADOR	Cambie la configuración y cambie al modo de calefacción "AUT"
	El calefactor no arranca	La temperatura de la habitación ya ha alcanzado la temperatura configurada en el termostato	Ajuste la configuración de la temperatura para asegurarse de que la configuración de la temperatura del termostato es mayor que la temperatura actual de la habitación.
	El calefactor no arranca	El interruptor automático se ha disparado.	Reestablezca el interruptor principal en el panel de fusibles y reinicie el calefactor
El calefactor de garaje emite un olor a quemado		Durante la fabricación se acumuló polvo y/o escombros en los serpentines de calentamiento.	Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada. Ponga el calefactor de garaje en funcionamiento hasta que el olor se haya disipado.
		Revise y asegúrese de que no haya material combustible dentro de un rango de 0.9 metros (3 pies) alrededor del calefactor de garaje.	Retire el material combustible alrededor del calefactor de garaje.
		Este calefactor debe estar instalado al menos a 8 pies del suelo. Para distancias libres específicas revise la sección "UBICACIÓN DEL CALEFACTOR" en el manual de instrucciones	Reubique el calefactor de garaje de manera que haya suficiente espacio entre el calefactor y las paredes y suelo adyacentes.
La unidad no dejará de funcionar después de apagarla.		El calefactor tiene un ciclo de enfriamiento integrado para proteger el elemento calefactor.	<p>Espere a que el sensor de temperatura apague el ventilador. Esto puede tomar hasta de 5 a 10 minutos dependiendo de la temperatura ambiental. Puede alternar entre encendido y apagado múltiples veces antes de apagarse completamente.</p> <p>Ejemplo: Funcionando durante 15 s, enfriándose durante 10 s; funcionando durante más de 15 s, enfriándose durante 90s.</p>

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA:

Esta garantía limitada se extiende al comprador minorista original de este calefactor de aire forzado/convección/radiante, que está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de la venta minorista (garantía de por vida solo para el quemador con boquilla de bronce). GHP Group, Inc., a su discreción, proporcionará las piezas de repuesto o reparará la unidad, cuando esta sea devuelta a la tienda minorista donde se compró o a uno de nuestros centros de servicio, según lo indique GHP Group, Inc., dentro de un período de un (1) año a partir de la compra minorista. (Los costos de envío, los costos de mano de obra, etc. son responsabilidad del comprador).

OBLIGACIONES DEL PROPIETARIO:

Este artefacto de calefacción se debe utilizar de acuerdo con las instrucciones escritas incluidas con el calefactor. Esta garantía no eximirá al propietario del mantenimiento adecuado del calefactor de acuerdo con las instrucciones escritas incluidas con el calefactor. Se debe conservar la factura de compra, el cheque cobrado o el registro de pago para verificar la fecha de compra y establecer el período de la garantía. Se debe conservar la caja original en caso de que se desee devolver la unidad en garantía.

QUÉ NO CUBRE:

1. Daños ocasionados por el uso del combustible incorrecto.
2. Daños ocasionados por el uso indebido o contrario al manual del propietario y a las pautas de seguridad.
3. Daños ocasionados por la falta de mantenimiento normal.
4. Fusibles
5. Uso de piezas o accesorios no estándar.
6. Daños ocasionados en el traslado. Los cargos de flete para las piezas o los calefactores en garantía trasladados hacia o desde la fábrica serán responsabilidad del propietario.

Esta garantía no implica ni asume ninguna responsabilidad de daños indirectos que se podrían ocasionar por el uso, el uso indebido o la falta de mantenimiento habitual de este artefacto de calefacción. Se podría cobrar una tarifa por limpieza y el costo de las piezas en caso de que las fallas del artefacto se ocasionaran por falta de mantenimiento. Esta garantía no cubre reclamos que no estén relacionados con la mano de obra o materiales defectuosos. **SI NO SE REALIZA MANTENIMIENTO GENERAL (INCLUIDA LA LIMPIEZA), LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.**

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA AL COMPRADOR EN REEMPLAZO DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EL RECURSO PROPORCIONADO EN ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVO Y SE OTORGA EN REEMPLAZO DE TODOS LOS OTROS RECURSOS. EN NINGÚN CASO, GHP GROUP, INC. SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O INDIRECTO.

Algunos estados no permiten limitaciones por el tiempo que dura una garantía implícita. Por lo tanto, es posible que la limitación mencionada no se aplique en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que la limitación o exclusión mencionada no se aplique en su caso.

LOS RECLAMOS SE APLICAN DE LA SIGUIENTE MANERA:

1. Comuníquese con la tienda y explique el problema.
2. Si en la tienda no pueden resolver el problema, comuníquese con nuestro Departamento de servicio al cliente detallando el modelo del calefactor, el problema y el comprobante de la fecha de compra.
3. Un representante se podrá en contacto con usted. NO DEVUELVA EL CALEFACTOR A GHP GROUP, INC. a menos que se lo haya indicado el representante. Esta garantía otorga derechos legales específicos, y podría haber otros derechos aplicables según el estado.



GHP Group, Inc.
1501 Nicholas Blvd, Elk
Grove Village, IL 60007

Tel: (877) 447-4768
www.ghpgroupinc.com

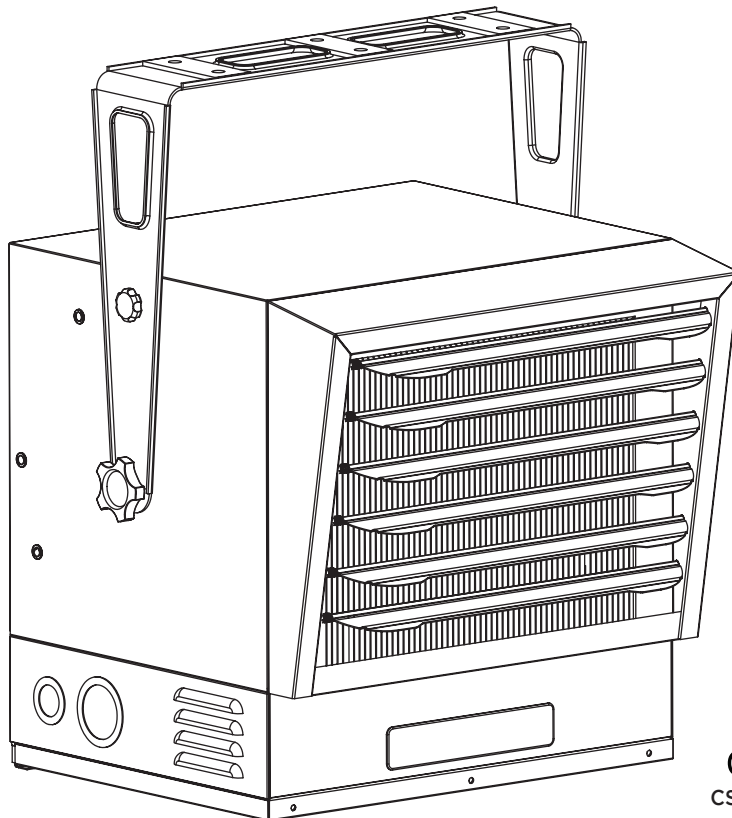
X SERIES

EG15000DH

Radiateur-garage portatif

15,000W / 240V / 51,180 BTU

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN



C US
CSA C22.2 No. 46-13
UL 2021

Avant d'utiliser cet appareil de chauffage pour la première fois, veuillez lire très attentivement ce GUIDE D'UTILISATION. Ce GUIDE D'UTILISATION vise à vous fournir la méthode appropriée pour assembler, entretenir, entreposer et, plus importante encore, pour utiliser l'appareil de chauffage de façon sûre et efficace. Veuillez le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

CONSOMMATEUR: Conservez ce guide pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de revenir chez le détaillant, contactez le service à la clientèle par téléphone en composant le 1-877-447-4768 du lundi au vendredi de 8 h 00 à 16 h 30, heure normale du Centre, ou par courriel à customerservice@ghpgroupinc.com.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES



Important : Installation professionnelle requise. Seul un électricien certifié peut installer et entretenir ce produit.



CET APPAREIL DE CHAUFFAGE NÉCESSITE UNE INSTALLATION CÂBLÉE (PAS DE PRISE), L'INSTALLATION DE CE PRODUIT DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ ET CONFORMÉMENT À TOUS LES CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX EN VIGUEUR.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les mesures de sécurité de base devraient toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessure. Les mesures suivantes en font partie:

1. Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le radiateur.
2. Le radiateur est chaud lorsqu'il est en fonction. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Gardez les matières combustibles comme les cordons électriques, les meubles, les oreillers, les draps, le papier, les vêtements, les rideaux, etc., à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant du radiateur et à bonne distance des côtés et de l'arrière de celui-ci.
3. Faites preuve d'une extrême prudence lorsqu'un radiateur est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées ou lorsqu'il est utilisé par ceux-ci, de même que lorsqu'il fonctionne sans surveillance.
4. Éteignez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne faites pas fonctionner un radiateur après une défaillance. Débranchez l'alimentation du panneau de service et faites inspecter le radiateur par un électricien réputé avant de le réutiliser.
6. N'utilisez pas ce radiateur à l'extérieur.
7. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage et des emplacements similaires à l'intérieur. Ne laissez jamais le radiateur là où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un autre contenant d'eau.
8. N'insérez aucun corps étranger (et empêchez qu'il s'en introduise) dans les événements de ventilation ou d'évacuation afin d'éviter de causer des décharges électriques ou des incendies ou d'endommager le radiateur.
9. Pour prévenir un éventuel incendie, ne bloquez les entrées et sorties d'air du radiateur d'aucune manière. N'utilisez pas cet appareil sur des surfaces molles où les ouvertures pourraient être obstruées, par exemple sur un lit.
10. Le radiateur contient des pièces chaudes et des pièces produisant des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas cet appareil à des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
11. Utilisez ce radiateur seulement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie ou causer une décharge électrique ou des blessures.
12. Pour déconnecter le chauffage, éteignez les commandes et coupez le courant au circuit de chauffage du panneau de déconnexion principal.
13. Si l'écran à l'avant de l'appareil affiche EF, éteignez immédiatement le radiateur et vérifiez qu'aucun objet se trouvant sur ou à proximité du radiateur n'a pu obstruer le flux d'air ou avoir provoqué des températures élevées. **NE FAITES PAS FONCTIONNER LE CHAUFFE-APPAREIL AVEC LA LUMIÈRE D'ALARME ÉCLAIRÉE.**

AVERTISSEMENT AUX PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX DOMESTIQUES: Certains petits animaux domestiques, dont les oiseaux, sont très sensibles aux vapeurs dégagées lors de la première utilisation de nombreux appareils. Ces vapeurs ne sont pas nocives pour les humains, mais nous recommandons de ne pas utiliser le radiateur à proximité d'oiseaux et de petits animaux domestiques lors de sa première utilisation, jusqu'à ce que le revêtement anticorrosion utilisé durant la fabrication ait complètement brûlé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



AVERTISSEMENT



Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le phtalate de diisononyl (DINP) qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer et les phtalates de di-isodécyle (DIDP) qui est connu dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Pour plus de renseignements, visitez le www.p65Warnings.ca.gov

TABLE DES MATIÈRES

<u>ARTICLE</u>	<u>PAGE #</u>
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	37
INFORMATIONS GÉNÉRALES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	37
EMPLACEMENT DU RADIATEUR	39
PRE-INSTALLATION	40
INSTALLATION	41
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	45
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN	47
PIÈCES DE REMPLACEMENT	47
DÉPANNAGE	48

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Évaluation	Configuración de calor	Volts	Phase	Hz	Amplis	BTU/heure
15000W	Haut	240	1	60	62.5	51,180
12000W	Bas	240	1	60	50	41,000
11300W	Haut	208	1	60	54.3	38,556
9000W	Bas	208	1	60	43.3	30,708

INFORMATION DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT



CE RADIATEUR NE COMPREND PAS DE FICHE ÉLECTRIQUE : SON INSTALLATION NÉCESSITE UN RACCORDEMENT FIXE. L'INSTALLATION DE CE PRODUIT DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ CONFORMÉMENT À TOUS LES CODES RÉGISSANT L'ÉLECTRICITÉ À L'ÉCHELLE LOCALE ET NATIONALE.

REMARQUE : PREND EN CHARGE UN THERMOSTAT MURAL DE LIGNE BIPOLAIRE À TENSION DE 240 V. L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ. VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION ET AU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

1. N'utilisez que des fils de cuivre résistant à des températures d'au moins 60°C.
2. La sortie d'air du radiateur doit être orientée parallèlement au mur adjacent ou à l'opposé de celui-ci.
3. Respectez le dégagement requis par rapport aux murs, au plancher et au plafond.
4. Tout le câblage doit se conformer aux codes régissant l'électricité à l'échelle locale et nationale aux États-Unis, et le radiateur doit être mis à la terre pour prévenir les risques de décharges électriques. Le circuit du radiateur doit être protégé par les fusibles appropriés.
5. La structure et la quincaillerie de fixation doivent être en mesure de supporter de manière fiable le poids du radiateur et, le cas échéant, celui du support de fixation.

INFORMATION DE SÉCURITÉ

6. Toute l'alimentation électrique doit être coupée et le panneau électrique principal doit être verrouillé avant d'exécuter une inspection, un nettoyage ou un entretien du radiateur. Cette précaution permet d'éviter des décharges électriques graves.
7. Ce radiateur n'est pas adapté aux endroits dangereux tels que définis par la National Fire Protection Association (NFPA) aux États-Unis. Le radiateur contient des pièces chaudes et des pièces produisant des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas cet appareil à des endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
8. Ce radiateur n'est pas adapté aux environnements agressifs comme les serres à l'eau de mer et les entrepôts de produits chimiques.
9. Le radiateur doit être installé à au moins 8 pieds du sol.
Pour des dégagements spécifiques, voir la figure 2.



AVERTISSEMENT



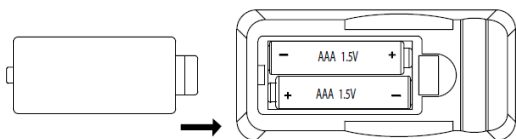
UNE INSTALLATION INCORRECTE OU LE NON-RESPECT DES PROCÉDURES DÉCRITES DANS LE PRÉSENT GUIDE D'INSTRUCTION PEUT CAUSER DES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES GRAVES.

REMARQUE SUR LE REMPLACEMENT DES PILES:

- Ne pas mélanger les piles anciennes et neuves.
- Ne pas mélanger les piles alcalines standard (carbone, zinc) et les piles (NiCd, NiMH, etc.).
- Ne pas ingérer les piles.

ATTENTION

- Achetez toujours la bonne taille et la bonne qualité de piles qui sont les mieux adaptées à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un jeu en même temps.
- Nettoyez les contacts des piles ainsi que ceux de l'appareil avant d'installer les piles.



1. Retirez les piles usagées et recyclez ou éliminez-les immédiatement conformément aux réglementations locales. Gardez-les hors de la portée des enfants. Ne jetez PAS les piles dans les ordures ménagères et ne les incinerez PAS.
2. Même usagées, les piles peuvent provoquer des blessures graves ou la mort.
3. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des renseignements sur le traitement.
4. Type de pile AAA Tension nominale 1,5 V
5. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
6. Ne forcez pas la décharge ou la recharge des piles, ne les démontez pas, ne les chauffez pas à plus de 60 °C (140 °F) et ne les incinerez pas. Cela pourrait entraîner des blessures dues aux émissions, aux fuites ou à une explosion occasionnant des brûlures chimiques.
7. Assurez-vous que les piles sont installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
8. Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ni des marques ou des types de piles différents, tels que des piles alcalines, au carbone-zinc ou rechargeables.
9. Retirez les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée et recyclez ou éliminez-les immédiatement conformément aux réglementations locales.
10. Assurez-vous de toujours fermer complètement le compartiment à piles. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de la portée des enfants. Les piles épuisées doivent être retirées du produit.

EMPLACEMENT DU RADIATEUR

Installez le radiateur à l'écart des zones de circulation et maintenez le dégagement minimal décrit à la figure 2. Le passage d'air ne doit pas être obstrué par des colonnes ou des machines, et l'air doit longer les murs plutôt qu'être poussé directement sur ces derniers. Lorsque plusieurs radiateurs sont utilisés, ils doivent être disposés de façon à créer un passage d'air continu avec les autres radiateurs afin de mieux faire circuler l'air chaud, comme illustré à la figure 3.

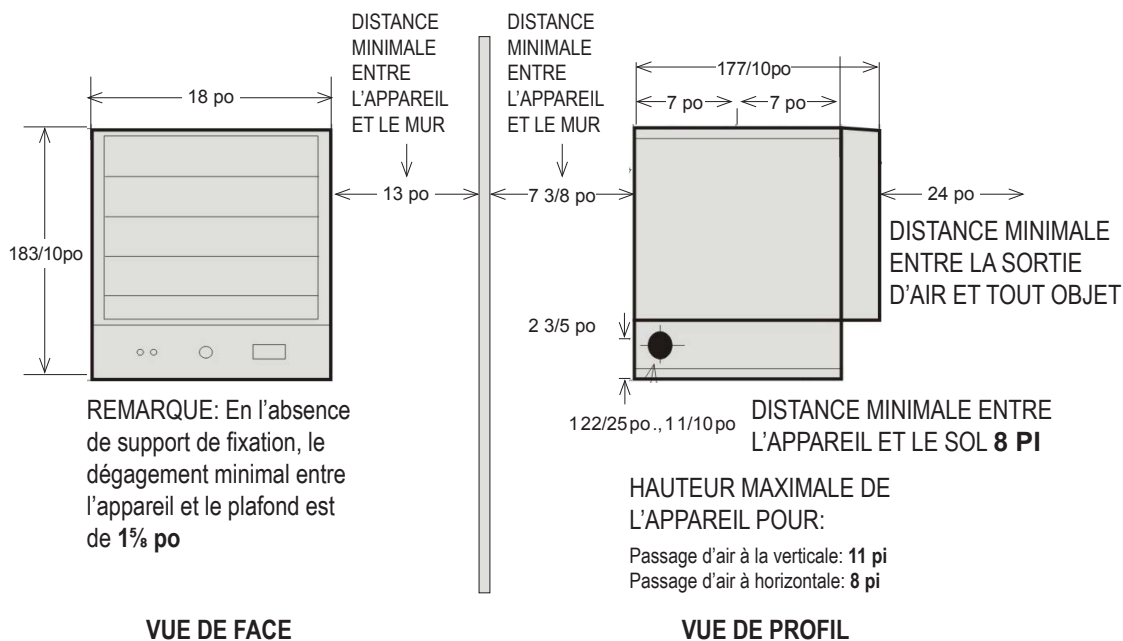


Figure 2

EMPLACEMENT DU RADIATEUR

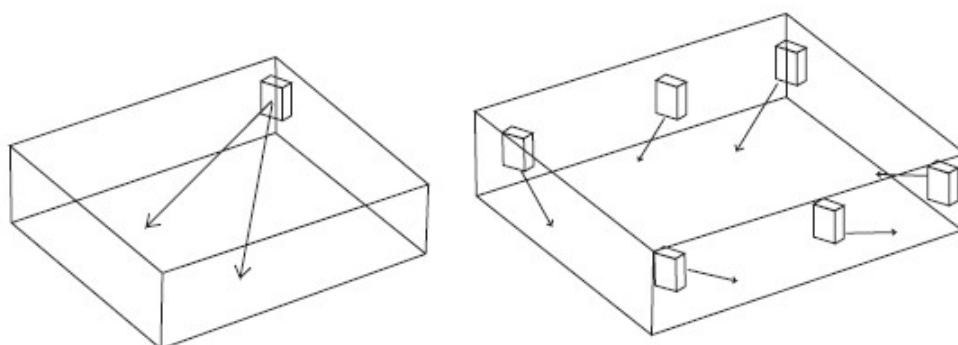
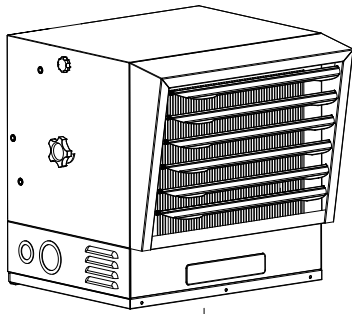
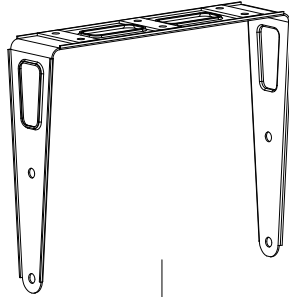


Figure 3

PRE-INSTALLATION



A



B



C



D



E



F

Pièce	Description	Quantité
A	Chauffe-garage	1
B	Support de montage	1
C	Télécommande infrarouge	1
D	Vis	6
E	Rondelle	12
F	Pile AAA	2

INSTALLATION

INSTALLATION DU SUPPORT

Consultez les figures 4a et 4b.

1. Repérez une poutre en bois dans la solive de plafond. Si vous ne trouvez aucune poutre en bois, vous devez installer un morceau de bois au plafond afin de fixer solidement le radiateur.
2. Pour retirer le support de fixation du radiateur, desserrez les vis à l'aide d'une clé et glissez la poignée sur les têtes de vis.
3. Glissez une rondelle sur les vis avant de les insérer dans les trous du support de fixation, puis vissez-les solidement dans la solive de plafond.

REMARQUE: Si vous prévoyez pivoter le radiateur vers la gauche ou la droite, il est recommandé d'ajouter des rondelles de chaque côté du support. Un tire-fond plus long peut être nécessaire pour fixer correctement le radiateur. Voir la figure 4a.

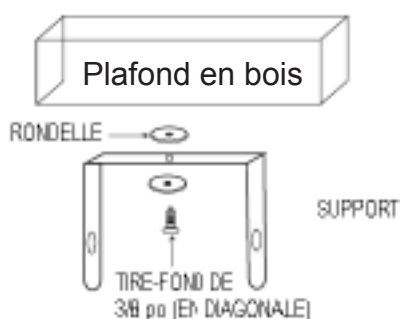


Figure 4a. Installation avec une vis

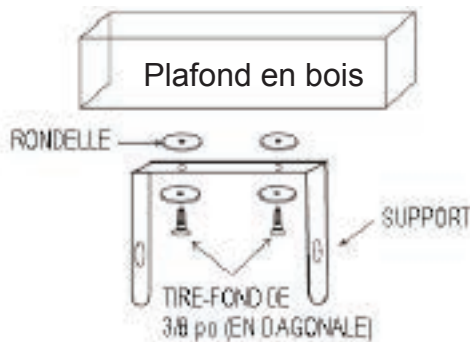


Figure 4b. Installation avec deux vis

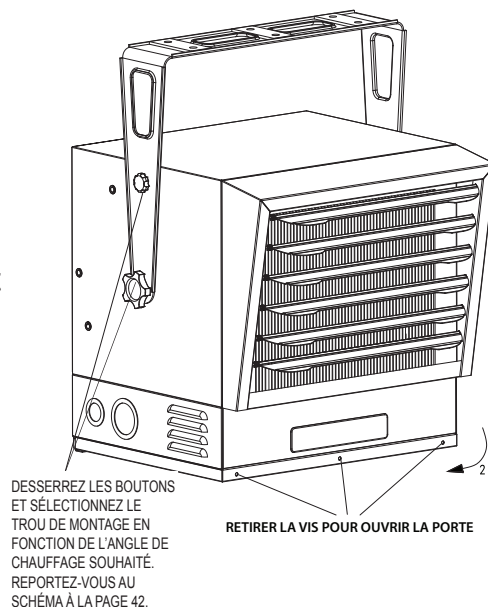
INSTALLATION DU RADIATEUR

1. Fixez le radiateur au support de fixation.
2. Soulevez le radiateur pour l'aligner dans le support de fixation.
3. Alignez les vis du support avec les encoches en trou de serrure du support de fixation.
4. Serrez les vis du support avec une clé pour que l'appareil soit solidement suspendu à l'horizontale ou à la verticale.
5. L'appareil de chauffage peut être monté à différents angles énumérés dans le schéma à la page 42 tant que vous maintenez un dégagement approprié tel qu'indiqué à la page 39.

AJUSTEMENT DE LA DIRECTION DE L'AIR

1. Si le radiateur a été fixé avec un seul tire-fond, comme illustré à la figure 4a, il est possible de le tourner horizontalement au besoin. Par contre, s'il a été installé avec deux tire-fonds, il ne peut être tourné de cette manière.
2. Pour pivoter le radiateur verticalement, dévissez les vis du support (voir la figure 5).

Figure 5

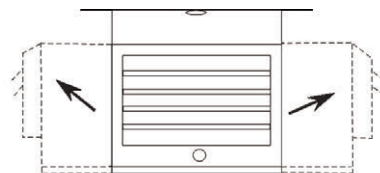


INSTALLATION

- Réglez la position des persiennes selon vos besoins (voir la figure 6).

REMARQUE : Les persiennes sont conçues pour ne pas pouvoir se fermer complètement. N'essayez pas de forcer leur fermeture : vous pourriez endommager le radiateur.

Figure 6

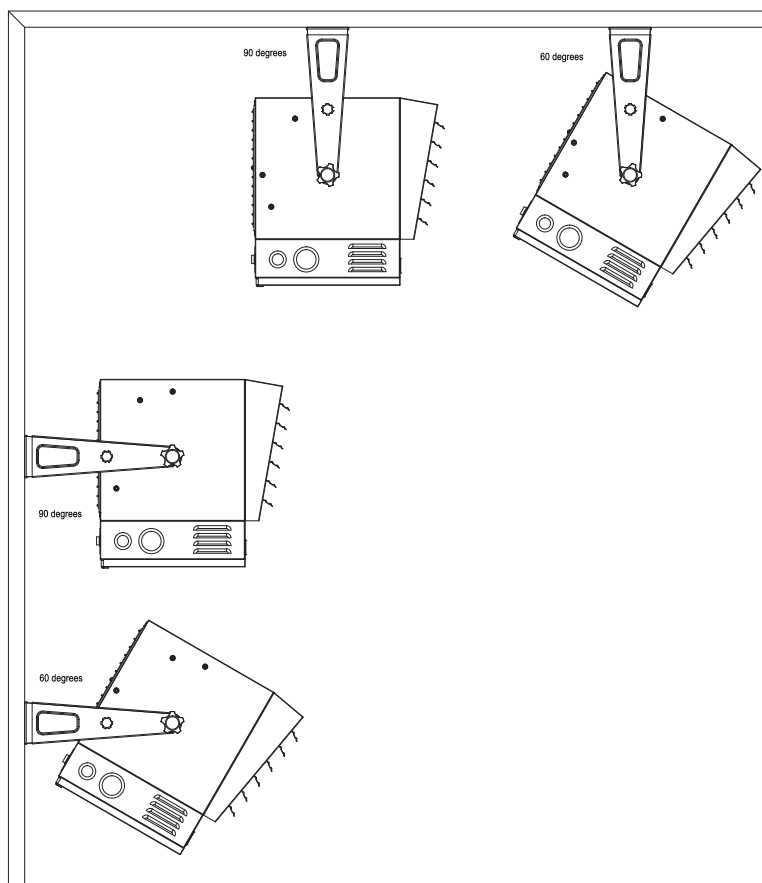


AVERTISSEMENT



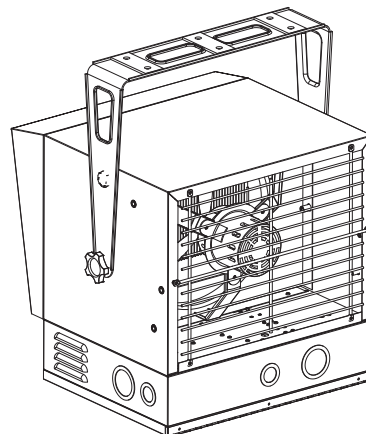
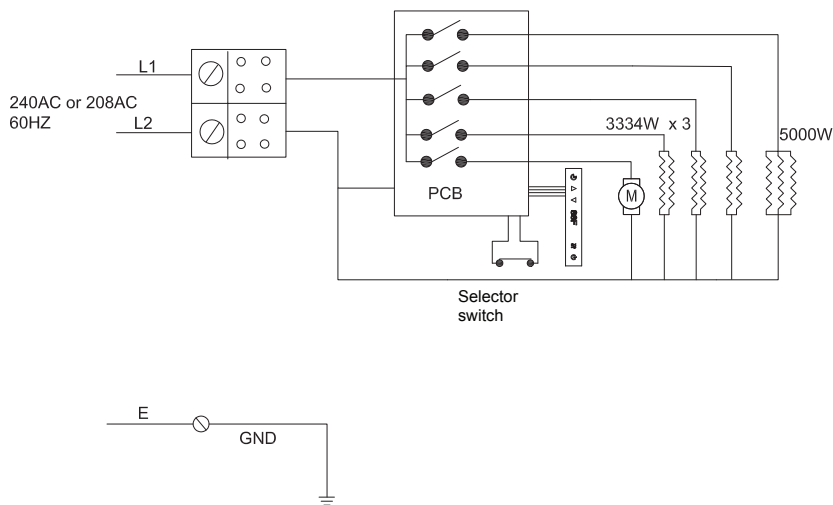
POUR PRÉVENIR LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, ÉTEIGNEZ LE RADIATEUR ET COUPEZ L'ALIMENTATION AU PANNEAU ÉLECTRIQUE AVANT D'ENTREPRENDRE UN RÉGLAGE DE LA SORTIE DE CHALEUR.

DIVERS ANGLES VERTICAUX



INSTALLATION

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION



AVERTISSEMENT: COUPEZ L'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN.

PROTECTION DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT

Lors du démarrage de l'appareil de chauffage, en tournant lentement la commande de température dans le sens horaire vers le réglage thermique souhaité, le ventilateur démarre d'abord et ensuite l'élément chauffant.

Pour éteindre le radiateur, tournez lentement le bouton de réglage de température en sens antihoraire : l'élément chauffant s'éteindra d'abord, suivi du ventilateur.

CYCLE DE REFROIDISSEMENT

Le cycle de refroidissement peut prendre jusqu'à 5 minutes et peut s'allumer et à s'éteindre au besoin pour bien refroidir.

INSTALLATION



AVERTISSEMENT



CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

L'APPAREIL DOIT ÊTRE BRANCHÉ À UN CIRCUIT OU À UN APPAREIL DE PROTECTION DU COURANT AVANT D'ÊTRE BRANCHÉ À L'ALIMENTATION!

1. Retirez la vis au bas de l'unité pour ouvrir la porte d'accès (voir la figure 5).
2. Installez les connecteurs de câbles sur l'appareil (voir la figure 7). Sélectionnez le fil d'alimentation électrique pour se conformer aux codes électriques locaux et nationaux en utilisant la cote de chauffage donnée sur l'étiquette de cote.

REMARQUE : Tout le câblage doit être effectué par un électricien certifié et se conformer aux codes régissant l'électricité à l'échelle locale et nationale. Certains usages peuvent nécessiter des conduits de câbles. Voir la figure 6. Consultez les codes locaux régissant l'électricité. Si vous faites passer le câblage dans un conduit de câbles et que vous désirez pouvoir tourner le radiateur, assurez-vous de disposer d'un conduit flexible suffisamment long.

3. Connectez les fils au bloc d'alimentation à la base du radiateur (voir la figure 7).
4. Allumez l'alimentation au panneau électrique principal.



AVERTISSEMENT



HAUTE TEMPÉRATURE – RISQUE D'INCENDIE. GARDEZ LES MATIÈRES INFLAMMABLES COMME LES MEUBLES, LES OREILLERS, LES DRAPS, LE PAPIER, LES VÊTEMENTS, CORDONS ÉLECTRIQUE ET LES RIDEAUX À AU MOINS 0,9 M (3 PI) DE L'AVANT ET DU DESSUS DU RADIATEUR ET À BONNE DISTANCE DES CÔTÉS ET DE L'ARRIÈRE DE CELUI-CI.



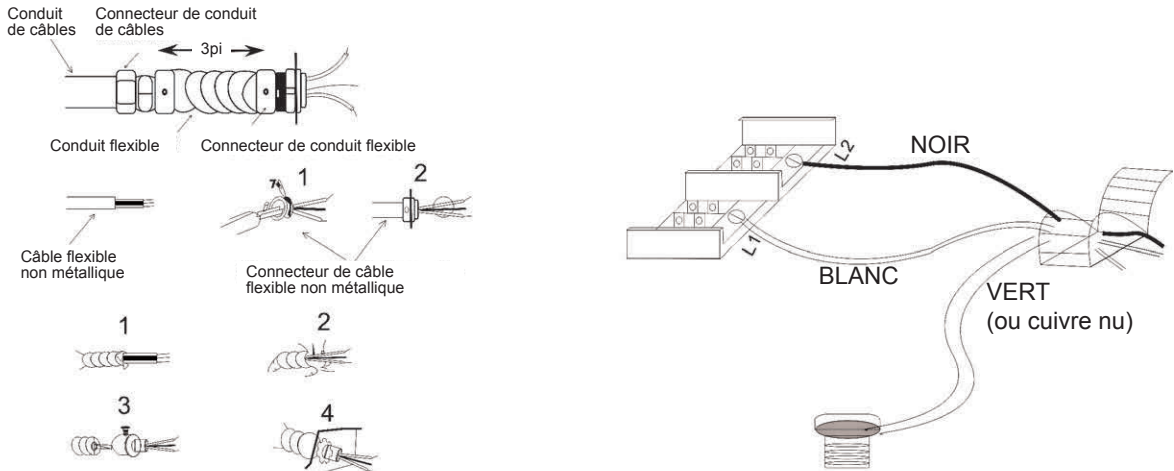
AVERTISSEMENT



POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, NE STOCKEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE.

INSTALLATION

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION



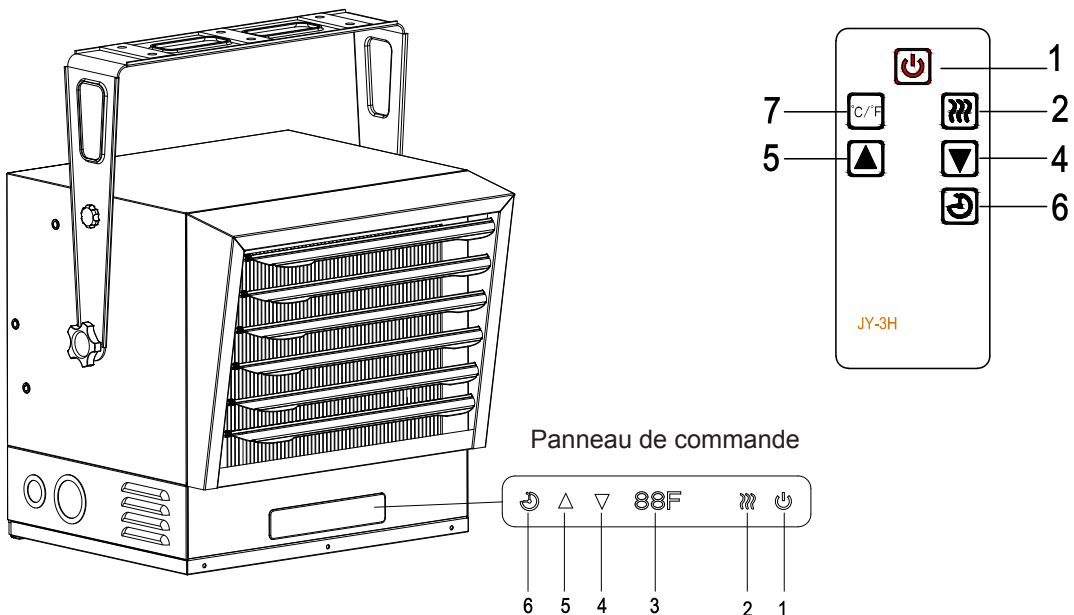
Connecteurs, câbles et quincaillerie utilisés pour brancher le radiateur

Figure 7

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



LE RADIATEUR DOIT ÊTRE CORRECTEMENT INSTALLÉ AVANT D'ÊTRE MIS EN FONCTION.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Vérifiez que la grille de sortie du radiateur de garage n'est pas couverte ni obstruée, et assurez-vous que l'alimentation vers l'appareil est allumée.

Le radiateur de garage peut être contrôlé de deux façons :

- Utilisation du panneau de commande tactile, situé à l'avant du chauffage de garage, sous les plaques de guidage d'air.
- Utilisation de la télécommande multifonction.

1. Bouton d'alimentation principal :

Ce bouton fournit l'alimentation à toutes les fonctions du radiateur de garage. Il doit être activé pour que le radiateur puisse fonctionner.

2. Bouton de contrôle du radiateur :

Ce bouton contrôle les modes Auto (affichage « AU »), Haut (affichage « H »), Bas (affichage « L ») et Ventilateur seulement (affichage « FA »).

Auto (affichage « AU ») : Le radiateur fonctionne en mode Haut/Bas en fonction de la différence de température entre la température réglée et la température ambiante.

Haut (affichage « H ») : La puissance du radiateur est de 15000W.

Bas (affichage « L ») : La puissance du radiateur est de 12000W.

Ventilateur seulement (affichage « FA ») Fonctionnement du ventilateur seulement, sans chauffage.

3. Affichage de température/minuterie :

Cet affichage DEL affiche le réglage des fonctions de température et de minuterie. Quand l'une de ces fonctions est activée, l'affichage indique le réglage pendant cinq secondes puis s'éteint. Tout changement au réglage de la température ou de la minuterie réactivera l'affichage, qui s'éteint de nouveau après cinq secondes.

4. Bouton de commande BAS :

Ce bouton est utilisé pour baisser la température ou le réglage de la minuterie. En mode Température, la plage de réglage de la température est de 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F) par décrets de 1 °F (1 °C), ou en mode Minuterie, la plage de réglage de la durée est de 1 H à 8 H par décrets de 1 heure.

5. Bouton de commande HAUT :

Ce bouton est utilisé pour augmenter la température ou le réglage de la minuterie.

En mode Température, la plage de réglage de la température est de 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F) par incréments de 1 °F (1 °C), ou en mode Minuterie, la plage de réglage de la température est de 1 H à 8 H par incréments de 1 H.

6. Bouton de minuterie :

Ce bouton met en marche et arrête la minuterie qui a 8 réglages de temps allant de 1 heure à 8 heures. Quand la minuterie est mise en marche, le réglage le plus court est activé (1 heure). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de minuterie, le temps augmente d'une heure, jusqu'au réglage le plus long (8 heures). Une fois que le temps réglé est écoulé, toutes les fonctions du radiateur de garage s'éteignent automatiquement.

7. Bouton Fahrenheit/Celsius :

TÉLÉCOMMANDE :

Ce bouton affiche F (Fahrenheit) ou C (Celsius) selon le mode de température réglé. Quand le radiateur de garage est allumé, la température en Fahrenheit (F) est affichée.

RADIATEUR DE GARAGE :

Pour passer des Fahrenheit aux Celsius, ou vice-versa, quand le radiateur de garage est allumé, maintenez le bouton de COMMANDE DU RADIATEUR pendant 5 secondes. Le radiateur de garage se souviendra du dernier réglage de mode de température, et lors de la prochaine utilisation, ce réglage s'affichera, à moins que l'alimentation vers l'appareil ne soit interrompue.

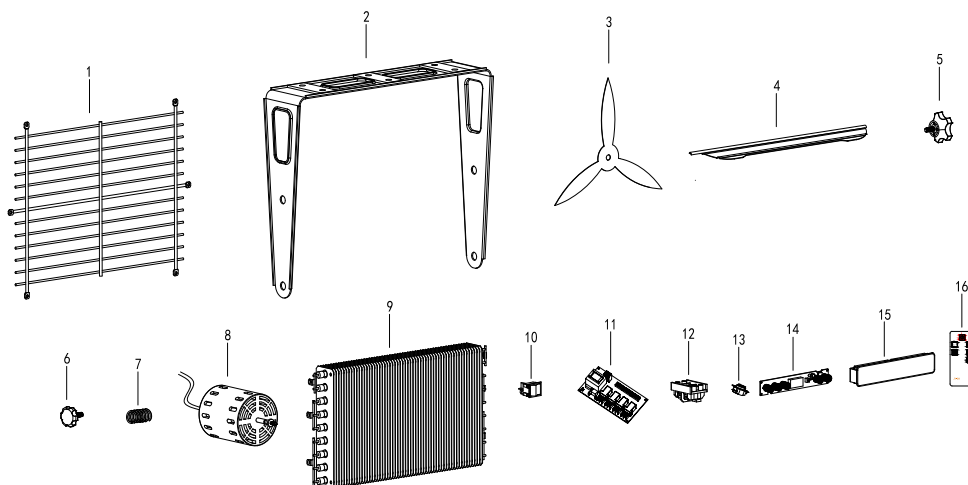
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Avant de nettoyer le radiateur, veillez à couper l'alimentation sur le panneau à disjoncteurs et à laisser refroidir les éléments chauffants.
2. Pour maintenir l'apparence externe du radiateur, il suffit de l'épousseter à sec à l'occasion. Vous pouvez profiter de la période estivale ou de tout autre moment où le radiateur n'est pas utilisé et est complètement refroidi pour passer un linge humide sur l'appareil.
3. N'utilisez pas de nettoyants en poudre abrasifs ni de nettoyants pour meubles. N'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs, de tampon à récurer en métal, ni de quoi que ce soit qui pourrait abîmer la surface de l'appareil.
4. Durant l'été ou à tout autre moment où le radiateur n'est pas utilisé, débranchez l'appareil. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.
5. Toutes les autres tâches d'entretien doivent être effectuées par un technicien qualifié. N'essayez pas de réparer vous-même le radiateur.

REMARQUE : Le moteur est lubrifié en permanence et aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

PIÈCES DE REMPLACEMENT

Pièce	Description	No. de pièce	Pièce	Description	No. de pièce
1	Grille arrière	EG10000DH001AC	9	Chauffage	EG15000DH001AC
2	Plaque de suspension	EG10000DH002AC	10	Interrupteur de sélection	EG5000011AC
3	Pale de ventilateur	EG10000DH003AC	11	Tableau principal	EG15000DH-10(HMJD)
4	Plaque de guidage d'air	EG10000DH004AC	12	Bloc terminal	EG5000014AC
5	Grande poignée	EG5000005AC	13	Coupure de température	EG75DH-06
6	Petite poignée	EG5000006AC	14	Carte de circuit imprimé	EG7500DH002AC
7	Ressort	EG5000007AC	15	Boîtier de commande	EG15000DH-11(HMJD)
8	Moteur	EG10000DH005AC	16	Télécommande infrarouge	EG7500DH004AC



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CODE AFFICHÉ	CAUSE	MESURES CORRECTIVES
L'appareil ne chauffe pas	« EE » s'affiche	Le capteur du thermostat est en panne ou débranché, ou la température ambiante est supérieure à 50 °C.	Veuillez appeler le service clientèle.
	« EF » s'affiche	La protection anti-surchauffe est activée.	Inspectez le radiateur de garage et vérifiez que les entrées et sorties d'air ne sont pas bouchées, car cela pourrait causer une surchauffe. Éteignez le disjoncteur du radiateur pendant 30 minutes et laissez l'appareil refroidir. Rallumez l'appareil.
	« LOC » s'affiche	Le radiateur est en mode VERROUILLÉ.	Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 10 secondes pour déverrouiller la fonction de chauffage.
	« FA » s'affiche et le radiateur souffle de l'air froid	Le radiateur est réglé sur mode VENTILATEUR.	Changez le réglage et passez en mode de chauffage « AUT »
	Le radiateur ne démarre pas	La température ambiante a déjà atteint la température réglée sur le thermostat.	Réglez la température pour que la température du thermostat soit supérieure à la température ambiante actuelle.
	Le radiateur ne démarre pas	Le disjoncteur s'est déclenché.	Réarmez le disjoncteur au panneau de fusibles et redémarrez le radiateur.
Le radiateur de garage émet une odeur de brûlé		Lors de la fabrication du produit, de la poussière et/ou de l'huile se sont accumulées sur les bobines de chauffage.	Assurez-vous que la pièce est bien ventilée. Mettez le radiateur de garage en marche jusqu'à ce que l'odeur soit dissipée.
		Vérifiez qu'il n'y a pas de matériau combustible à moins de 0,9 mètres (3 pieds) du radiateur de garage.	Enlevez le matériau combustible autour du radiateur de garage.
		Ce radiateur doit être monté à une hauteur minimum de 8 pieds du sol. Pour voir des dégagements spécifiques, veuillez consulter la section « EMBLACEMENT DU RADIATEUR » dans le mode d'emploi.	Déplacez le radiateur de garage de sorte qu'il y ait assez de place entre le radiateur et le mur et le plancher adjacents.
L'appareil n'arrêtera pas de fonctionner après l'avoir éteint.		L'appareil de chauffage a un cycle de refroidissement intégré pour protéger l'élément chauffant.	Attendez que le capteur de température éteigne le ventilateur. Cela peut prendre jusqu'à 5 à 10 minutes en fonction de la température de l'environnement. L'appareil peut s'allumer et s'éteindre plusieurs fois avant de s'éteindre complètement. Exemple : En marche pendant 15 secondes, refroidissement pendant 10 s ; En marche pendant plus de 15 seconds, refroidissement pendant 90 s.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE :

Cette garantie limitée n'est offerte qu'à l'acheteur initial de cet appareil à air pulsé/appareil à convection/radiateur et assure qu'il sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat (seule la buse en cuivre du brûleur bénéficie d'une garantie à vie). À sa discrétion, GHP Group, Inc. pourra fournir des pièces de rechange ou remplacer ou réparer l'unité lorsque celle-ci est bien retournée chez le détaillant où elle a été achetée ou dans l'un de nos centres de service, tel qu'exigé par GHP Group, Inc. dans un délai d'un (1) an suivant la date d'achat. (Les frais d'expédition, de main-d'œuvre et autres sont la responsabilité de l'acheteur.)

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE :

Cet appareil de chauffage doit être utilisé conformément aux instructions écrites qui l'accompagnent. Cette garantie ne permet pas au propriétaire de négliger l'entretien requis du radiateur conformément aux instructions écrites qui l'accompagnent. Une facture de vente, un chèque payé ou un historique de paiement sont nécessaires à la vérification de la date d'achat et de la période de couverture. La boîte d'origine doit être conservée en cas de retour du produit sous garantie.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

1. Les dommages causés par l'utilisation d'un mauvais combustible.
2. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ou par une utilisation contraire au guide d'utilisation et aux consignes de sécurité.
3. Les dommages causés par un manque d'entretien régulier.
4. Les fusibles.
5. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non standards.
6. Les dommages causés lors d'un déplacement. Il est de la responsabilité du propriétaire d'acquitter les frais de transport des pièces ou des radiateurs sous garantie en direction ou en provenance de l'usine.

La présente garantie n'implique aucune responsabilité pour les dommages indirects résultant de l'utilisation conforme, d'une mauvaise utilisation ou du manque d'entretien régulier de cet appareil de chauffage. En cas de bris qui résulteraient d'un manque d'entretien, des frais de nettoyage et de remplacement de pièces pourraient être facturés. La présente garantie s'applique uniquement aux réclamations concernant des défauts de fabrication ou de matériaux. **NE PAS EFFECTUER L'ENTRETIEN GÉNÉRAL RÉGULIER (Y COMPRIS LE NETTOYAGE) ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE CETTE GARANTIE.**

CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNÉE À L'ACHETEUR REMPLACE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION DANS UN BUT PARTICULIER. LE RECOURS OFFERT PAR CETTE GARANTIE EST EXCLUSIF ET REMPLACE TOUS LES AUTRES RECOURS. GHP GROUP, INC. NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT.

Les lois en vigueur dans certains États, provinces ou territoires n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et, par conséquent, les limitations énoncées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Les lois en vigueur dans certains États, provinces ou territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects et, par conséquent, la clause de limitation ou d'exclusion énoncée ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

LES DEMANDES SERONT TRAITÉES COMME SUIT :

1. Communiquez avec votre détaillant afin de lui expliquer votre problème.
2. Si le détaillant n'est pas en mesure de régler votre problème, communiquez avec notre service à la clientèle avec votre preuve d'achat en main, puis mentionnez le modèle de votre radiateur et décrivez votre problème.
3. Un représentant communiquera ensuite avec vous. **NE RENVOYEZ PAS LE RADIATEUR À GHP GROUP, INC.** à moins que l'un de nos représentants ne vous le demande. La présente garantie vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi et vous bénéficiez peut-être d'autres droits, qui peuvent varier selon l'État, la province ou le territoire.



GHP Group, Inc.
1501 Nicholas Blvd, Elk
Grove Village, IL 60007

Tel: (877) 447-4768
www.ghpgroupinc.com